

**Saisonprogramm 98/99**



Das Fachgeschäft mit den sportlichen Preisen

# **Rolf Zbinden**

**Teppiche · Bodenbeläge · Parkett  
Vorhänge                      Bettenstudio**

8307 Effretikon      Rikonerstrasse 15  
Tel. 052 / 355 14 14 - Fax 052 / 355 14 15

**Donator des EIF**

# HEIZKESSEL

Für umwelt-  
schonende  
Öl-, Gas- oder  
Holzfeuerung:  
Heizkessel von  
Windhager.

**Zufriedene  
Kunden:  
Seit 75 Jahren  
die Grundlage  
unseres Erfolgs.**

Windhager Zentralheizung  
Verkaufsbüro Effretikon  
Roman Vogel  
Tel. 079 405 13 02  
Fax 052 343 22 31  
Verlangen Sie unsere  
Firmenbroschüre!

**Windhager**  
**Zentralheizung**

Mit wärmster Empfehlung

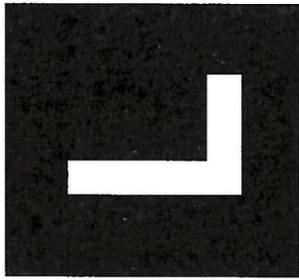
Sponsor des EIE

## Inhaltsverzeichnis

Liebe EIE Freunde .....	3
Inserentenverzeichnis .....	4/5
Vorstand .....	7
Technische Kommission (TK) .....	9
EIE-Kommissionen .....	11
Die Seite der Werbekommission .....	13
Supportervereinigung .....	15
Mitgliederbeiträge .....	16
Trainingszeiten Eisfeld Eselriet 1998/99 .....	19
TK-Bericht .....	21
Trainer des EIE .....	23
Bericht Trainer 1. Mannschaft .....	24
Fotos 1. Mannschaft .....	25-35
Eintrittspreise / Gruppeneinteilung 1. Mannschaft .....	39
Spielplan 1. Mannschaft 2. Liga .....	41
Unsere Schiedsrichter .....	43
EIE-Car .....	44
Foto 2. Mannschaft/Spielplan .....	45
Foto Damenmannschaft .....	47
Öffnungszeiten .....	48
Spielplan Damenmannschaft .....	49
Spielplan Senioren B .....	50
Foto Senioren B .....	51
EIE-Funktionäre .....	52
Foto/Spieldaten Veteranen .....	53
Spielplan Junioren A1 und Elite B .....	54
Foto Junioren .....	55
Spielplan Novizen B und A2 .....	56
Foto Novizen .....	57
Spielplan Mini A und B .....	58
Foto Mini .....	59
Spielplan Moskito B und A .....	60
Foto Moskito .....	61
Spielplan Piccolo .....	62
Foto Piccolo .....	63
Spielplan Bambini .....	64
Foto Bambini .....	65
Materialausgabe .....	67
EIE-Lauf- und Hockeyschule .....	68/69
«Stefan sucht neue Mitspieler!» .....	71
Skateathon 1999 .....	72

Auflage: 10000 Exemplare. Verteilt an alle Haushaltungen von Agasul, Bietenholz, Bisikon, Brütten, Effretikon, Fehraltorf, Gutenswil, Illnau, Kempptal-Grafstal, Kindhausen, Kyburg, Lindau, Ottikon, Rumlikon, Russikon, Tagelswangen, Weisslingen und Winterberg.

Druck: **DE■DRUCK AG** · Druckerei Effretikon · Im Ifang 8 · 8307 Effretikon  
Telefon 052/355 14 00 · Fax 052/355 14 01



## Auto-Fahrschule

Paul Lüssi 8307 Effretikon  
Tel. 052/343 78 13  
Erwin Nagel 8307 Effretikon  
Tel. 052/343 18 70  
Anny Hürlimann 8307 Effretikon  
Tel. 052/343 33 44  
Thomas Dinkel 8307 Effretikon  
Tel. 052/343 32 77

Staatl. geprüfte  
Fahrlehrer

Verkehrstheorie-Zentrum · Bahnhofstr. 28 · 8307 Effretikon

## Bau Company AG *H. Meisterhans*

Saumacherstrasse 14  
8307 Effretikon

Tel. & Fax 052 343 74 15  
Natel 079 352 59 15

- Hoch- und Tiefbau
- Umbauten
- Renovationen
- Betonsanierungen
- Natursteinsanierungen
- Plattenbeläge
- Gipsarbeiten

## Eigen-Tor, wenn Sie zuviel für Ihre Autoversicherung zahlen!?



**ZURICH**

- Sofort telefonisch persönlichen Versicherungsvorschlag verlangen!
- Gratis-Telefon 0800 857 857

Auto, Leben, Privathaftpflicht, Hausrat, Rechtsschutz

**ZÜRITEL**

Wenn Sie per Telefon zur Zürich wollen



**Liebe Eishockeyfreunde, liebe Eishockeyfreundinnen**  
Ich freue mich, die Saison 98/99 als neuer Präsident eines grossen und traditionellen Vereins in Angriff nehmen zu dürfen

Die wichtigsten Ziele, die es für mich zu erreichen gilt, sind nebst den sportlichen Leistungen insbesondere die Erhaltung und Pflege der Vereinskultur. Darunter verstehe ich z.B. Kameradschaft, Fairness, Vertrauen und soziale Integration sowie das Verständnis, dass es in einem Verein nicht nur ein Nehmen sonder auch ein Geben gibt.

Wir in der Clubleitung sind bestrebt, im Nachwuchs neue Akzente zu setzen. Durch eine solide Basisarbeit wollen wir wieder mehr Nachwuchsspieler rekrutieren, um so in allen Nachwuchsklassen entsprechend grosse Kaderbestände zu erreichen.

Dass es viele Wege gibt um ein Ziel zu erreichen, wissen wir alle. Wir versuchen dabei den Besten zu gehen, sind uns aber bewusst, dass uns das nicht immer gelingen wird.

Ein Verein hat auch etwas von einer Familie und in dieser ist das Gespräch ein wichtiger Bestandteil. Zögern Sie deshalb nicht, der Clubleitung, den Trainern oder mir Ihre Meinung, Wünsche, Ideen und Vorschläge anzuvertrauen.

Ein herzliches Dankeschön den Eltern, Betreuern, Fans und Funktionären sowie den vielen treuen Helfern ohne deren aktive Mithilfe unser Verein nicht existieren könnte.

Für ihre finanzielle Unterstützung möchte ich unseren treuen Sponsoren, Donatoren, Pucky-Club-Mitgliedern, Supportern, Gönnern und Inserenten sowie den Passivmitgliedern meinen aufrichtigen Dank aussprechen.

Für die Saison 98/99 wünsche ich Ihnen viel Spass und sportliche Unterhaltung

Euer Präsident

Marcel Gossner

**Berücksichtigen Sie beim Einkauf unsere Inserenten.**



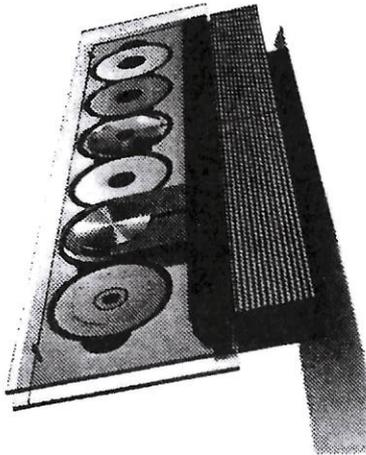
## Inserenten-Verzeichnis

Andres, Transporte, Effretikon	26	Gossner & Weber, PC-Netzwerke, Hegnau	42
Artho Adolf, Plattenbeläge, Ottikon	10	Heusser-Touristik, Wetzikon	17
Autec, Regeltechnik, Effretikon	22	Holliger, Möbeltransport, Volketswil	42
Aweka Kanlareinigung	36	Horisberger, Blumengeschäft, Effretikon	12
Bättig AG, Garage, Bisikon	40	Hugentobler, Foto-Video-Shop, Effretikon	10
Bau & Company AG, Effretikon	2	IGM-International, Effretikon	49
Beeler, Autoelectric, Bisikon	42	Kägi, Garage, Illnau	70
Benz, Zaunfabrik, Illnau	70	Kempf, Tankstelle, Effretikon	29
Berlinghoff + Rast AG, elektr. Anlagen, Effretikon	35	Kopf Gertrud, Orientteppiche, Effretikon	48
Bodyfit, Fitnesscenter, Tagelswangen	40	Lardi + Gmür, Architekten, Effretikon	67
Bösch Ernst, Getränke-service, Effretikon	70	Lucky Sun, Effretikon	67
Boutique Natascha, Damenmode, Effretikon	8	Lüthi Treuhand, Effretikon	40
Brüngger, Uhren, Effretikon	66	Markwalder, Garage, Tagelswangen	37
B. Buser, Bedachungen, Illnau	14	Meili AG, Garage, Illnau	14
Büsser Informatik, Dinhard	22	Nova Werke AG, Effretikon	16
Chäs-Hütte, Milchzentrale, Effretikon	31	Nüssli, Garage, Agasul	33
Christen, Sanitär, Effretikon	66	Nyffenegger, Zimmerei, Effretikon	28
Clean-Service, Reinigung, Effretikon	28	Oehri AG, Sanitäre Anlagen, Illnau	36
Corrodi, Herrenmode, Effretikon	11	Ott, Malergeschäft, Illnau	33
DE Druck AG, Druckerei Effretikon	UG 4	Pescheta+Pallotta, Umbauten Effretikon	20
Duff, Maler, Illnau	46	Pianorm Innenausbau AG, Illnau	8
Effi Goldschmiede	6	Phoenix Contact AG, Tagelswangen	38
Effi-Märt, Einkaufszentrum	34	QN-Bar, Effretikon	27
Eitop, Elektro, Effretikon	33	Rest. Bistro Idea-Casa, Effretikon	18
Enderli, Malergeschäft und Spritzwerk, Tagelswangen	8	Rest. Frieden, Illnau	31
Enggist H., Parkettgeschäft, Effretikon	35	Rest. Haldengut, Effretikon	36
Eulachgarage, Occasionen, Winterthur	12	Rest. Café Linder/Titanic, Effretikon	10
Fahrschulen, Effretikon	2	Rest. Nussbaum, Effretikon	20
Fischer, Maler-Tapezierer, Effretikon	36	Rest. Gasthof zum Löwen, Illnau	32
Fumagalli+Gonser AG, TV+Video, Effretikon	6	Rest. Sportzentrum Eselriet, Effretikon	36
Fürst D., Baugeschäft, Bisikon	42	Rest. Sternen, Effretikon	50
Geschenk-Ecke, Effimärt, Effretikon	16		
Getränke-Shop, Illnau	14		
Godi's Fun Shop, Effretikon	17		

Rest. Pub Westminster, Effretikon	28	Velder, Optiker, Effretikon	70
Rickenbach Gravuren, Effretikon	6	Velo-Egge, Effretikon	10
Rike-Apotheke, Effretikon	12	Warta, Malergeschäft, Effretikon	30
Ritter, Küchen, Effretikon	40	Weber, Pneu-Center, Effretikon	35
Rüegsegger A., Schreinerei, Tagelswangen	22	Wegmann + Jäiser AG, Effretikon	46
Rütiwies AG, Garage, Nürensdorf	31	Wegmann Pneuhaus, Tagelswangen	20
Sahli + Frei AG, Garage, Effretikon	68	Weilenmann, Bauunternehmung, Kemptal	66
Schenk Garage AG, Nürensdorf	64	Wespo AG, Siebdruckerei, Volketswil	48
Schlagenhaut, Malergeschäft, Effretikon	67	Wettstein, Carrosserie, Fehraltorf	8
Schmucki, Garage, Effretikon	11	Wieland + Oertli AG, Illnau	10
Steiner, Garage, Tagelswangen	8	Windhager, Zentralheizungen, Effretikon	UG 2
Stifter, Garage, Effretikon	46	Wipf, Verpackungen, Volketswil	62
Stoll Reklame AG, Effretikon	14	Zbinden, Teppiche, Betten-Center, Effretikon	UG 1
Störchli AG, Siebdruck, Illnau	6	Zollinger, 2-Rad-Center, Illnau	34
Sun Wings, Reisebüro, Effretikon	51	Zumtobel Staff, Raumbelichtung, Zürich	52
Terra Gartenbau AG, Gossau ZH und Effretikon	18	Zürcher Oberländer, Verlag, Wetzikon	37
Troxler, Polster Atelier, Illnau	16	Zürtel, Zürich-Versicherungen	2
Trudel, Bäckerei, Effretikon	30	Zweidler, Möbelzentrum, Bisikon-Effretikon	22
Ursula, Innendekorationen, Effretikon	8		

# Herzlichen Dank den Inserenten dieses Programmheftes

BeoSound 9000



**Fumagalli+GonserAG**  
Hi-Fi Television Video

Bahnhofstrasse 17, 8307 Effretikon  
Telefon 052-343 10 27

BANG & OLUFSEN

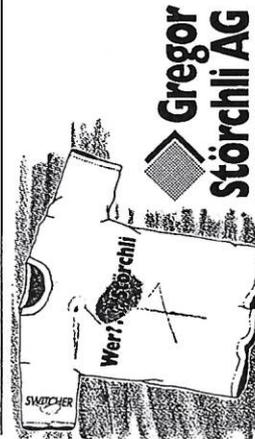
**B & O**

Erster Boxenstop  
nach zwölf Stunden.

... aus unserem  
Atelier



W. Thoma  
**effi goldschmiede**  
Märtplatz 3  
8307 Effretikon  
Tel. 052 343 19 18



**Gregor Störchli AG**  
Textil- und Siebdruckerei  
Länggstr. 21, 8308 Illnau  
**052 / 346 22 20**

**SWITCHERNET®**  
P. B. R. S. R.

**Gravuren**  
für Industrie und Gewerbe  
Schilderfabrikation  
**Karl Rickenbach**  
8307 Effretikon ZH  
Tel. 052/343 12 88

## Vorstand

**F Marcel Gossner**  
Präsident  
Werbung



Sunnebüel 90  
8604 Volketswil  
G: 01/997 19 77  
P: 01/997 19 70  
Natel 079/412 58 65

**Heinz Hui**  
Finanzchef



Rappenstr. 22  
8307 Effretikon  
G: 052/354 55 55  
Fax 052/354 56 99  
Natel: 079/349 24 52

**Heiri Mäder**  
Material



Hauptstr. 42  
8307 Bisikon  
G: 01/940 49 51  
Fax 01/941 01 40  
P: 052/343 34 06

**Marlies Hollenstein**  
Sekretariat



Im Baumgarten 14  
8307 Effretikon  
P: 052/343 73 93  
Fax 052/343 73 92

**Stan Saladin**  
Projekt 2001  
c/o map architektur  
und Planung



Wingerstr. 14A  
8308 Illnau  
G: 052/346 00 68  
Fax 052/346 00 68  
P: 052/346 18 84

**Christoph Müller**  
Nachwuchs



Lindenstr. 96  
8307 Effretikon  
G: 01/254 86 59  
Fax 01/254 86 95  
P: 052/343 68 67

**Urs Meier**  
Werbechef



Dorfstr. 44  
8307 Effretikon  
G: 01/305 35 35  
Fax 01/305 35 36  
Natel 079/357 25 30

Boutique «Natascha»  
Heidi Bachofner  
im «Rike-Hus»  
8307 Effretikon  
Telefon 052 343 20 32



**Damen-Mode und Dessous**

**052-343 50 33**  
**George**  
Steiner

Reparaturen  
aller Marken  
Miet- und Ersatzwagen

Wangenerstrasse 1  
**8317 Tagelswangen**  
Telefon 052/343 50 33

**Spritzwerk**



**Enderli**

Rosenackerstrasse 17 8317 Tagelswangen Tel. 052 343 26 74

Nat. 079 355 73 03

ATELIER

*Ursula*

INNENDEKORATIONEN  
VORHÄNGE / TEPPICHE

E. und U. Zuberbühler  
Illnauerstrasse 26, 8307 Effretikon  
Telefon 052/343 10 15

Kempttalstrasse 21

8308 Illnau

Telefon 052 346 21 21

Telefax 052 346 23 36

**PIANORM**

**Innenausbau AG**

Sponsor der Piccolo-Mannschaft

**CARROSSERIE**

01 954 15 12

**WETSTEIN**

Allmendstrasse 18

8320 Fehraltorf

Fax 01 954 15 42



Und jetzt?  
Direkt zum Fachmann!

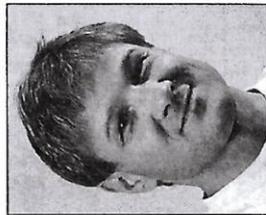


☛ Mitglied Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

- ☛ Unfallreparaturen aller Marken
- ☛ Frontscheiben-Reparaturen/Ersatz
- ☛ Schadenregulierung mit Versicherung
- ☛ WEBASTO-Sonnendacheinbau
- ☛ Ersatzwagen



## Technische Kommission (TK)



**Hermann Meisterhans**  
TK-Präsident  
1. Mannschaft

Saumacherstr. 14  
8307 Effretikon  
G: 052/343 74 15  
Fax 052/343 74 15  
P: 079/352 59 15



**Kurt Brüngrer**  
2. Mannschaft  
Senioren/Veteranen

Weissingerstr. 6  
8308 Illnau  
G: 052/354 16 92  
Fax 052/354 16 90  
P: 052/346 13 27



**Monika Vetsch**  
Damenmannschaft

Zürcherstr. 1  
8172 Niederglatt  
P: 01/851 08 88



**Christoph Müller**  
Nachwuchs

Lindenstr. 96  
8307 Effretikon  
G: 01/254 86 59  
Fax 01/254 86 95  
P: 052/343 68 67



**Hansueli Wettstein**  
Administration

Gerenhalde 2  
8317 Tagelswangen  
G: 01/850 50 60  
Fax 01/850 60 06  
P: 052/343 79 07





## Velo-Egge

H. P. Vescoli, Effretikon  
Grendelbachstrasse  
unterhalb ref. Kirche  
Tel. 052/343 74 93

Das Fachgeschäft  
mit persönlicher Beratung für  
**Fitness-Hobby-Rennsport**

## Auto Video Shop HUGENTOBLER

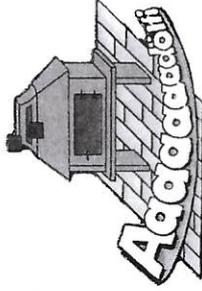
Gesternrietstrasse 2 8307 Effretikon  
Telefon / Fax 052 / 343 92 50

Kompetente Beratung - Faire Preise  
Neuheiten - Sonderangebote - Occasionen

## ADOLF ARTHO

### PLATTENBELÄGE

Kyburgstrasse 10, 8307 Ottikon  
Telefon 052/345 27 12  
Natel 079/436 09 83 Fax 052/345 21 20



Ausführung sämtlicher Umbauten und Reparaturen

**Wir wünschen dem EHC Illnau-Effretikon, dass er  
seine Ziele erreicht**

8308 Illnau

Technische  
Generalvertretungen

DONATOR des EIE

Café



Restaurant

Bahnhofstrasse 23

8307 Effretikon

Telefon 052 / 343 30 12

Die Bar mit der besonderen Note  
Die Bar ist durchgehend  
geöffnet von 08.00 bis 24.00 Uhr



10



## EIE-Kommissionen

Clubadresse	EHC Illnau-Effretikon Postfach 208 8307 Effretikon	P 052/346 12 48
Souvenirshop	Debbie Schmid Geenstr. 13 8308 Illnau	
Funktionäre	Oskar Wegmann Buckstr. 22, 8317 Tagelswangen	P 052/343 44 33
Matchkasse	Hanne Hui	
Materialverwaltung	Heinrich Mäder Hauptstr. 42, 8307 Bisikon	P 052/343 34 06
Werbekommission	Urs Meyer Dorfstr. 44, 8307 Effretikon	P 052/343 27 12
	Nicole Andermatt Brunnacherstr. 13a, 8307 Ottikon	P 052/345 02 56
	Marion Lüssi Bungertenstr. 41, 8307 Effretikon	P 052/343 78 13

Bahnhofstrasse 29



Telefon 052/343 11 14

# GORRODI

männermode

Effretikon

## Garage *Schmucki* Effretikon

Im Butzwil 10 / Industrie Vogelsang, Telefon 052/343 67 67

- offizielle Mitsubishi-Vertretung
- Reparaturen aller Marken
- Spengler-/Malerarbeiten
- **HERCHER** Roller-Vertretung



11



# OCCASIONEN, DIE NICHTS ZU VERBERGEN HABEN.

Qualitäts-Garantie durch  
das OK 5-Sterne-Paket:

- ★ Kontroll-Zertifikat
- ★ 14 Tage Umtauschrecht
- ★ Gratis-Inspektion  
nach 1500 km
- ★ 12 Monate Garantie
- ★ 12 Monate OK-Assistance

## OK

★ ★ ★ ★ ★  
QUALITÄTS-  
OCCASIONEN

OPEL 

Die neue OK-12 MONATE-GARANTIE  
von OPEL

Wir haben immer ca. 150 Wagen jeder  
Grösse und Preisklasse am Lager!

Bei uns stimmt das  
Preis-/Leistungsverhältnis immer!

**Eulachgarage AG** Technikumstrasse 67  
8401 Winterthur  
**Winterthur** Telefon 052 212 23 33

 **Hofisberger**  
*Blumen*

Rikonerstrasse 12, 8307 Effretikon, Telefon 052 / 343 10 64

 **Rike-Apotheke**

Versch. Kosmetikadepots:  
PHAS · Vichy · Louis Widmer

Öffnungszeiten: Mo 13.30-18.30; Di - Fr 8-12, 13.30-18.30; Sa 8-16.00  
Christine Sauber-Kury  
eidg. dipl. Apothekerin  
Im Rike-Hus, Rikonerstrasse 14  
8307 Effretikon, Telefon 052/343 60 30  
Ihre Apotheke für fachkundige Beratung in allen Gesundheitsfragen.

 PHOENIX  
CONTACT

## Mit uns haben Sie gewonnen

Bedenkt man, dass 20 000 Augen dieses Saisonprogramm lesen, möchten wir Ihnen gratulieren, dass Sie Ihr Inserat bei uns aufgeben haben. Denn eines ist sicher: Die Freunde des EIE berücksichtigen ihre Inserenten.

Nicht anders ist es bei der Trikot-, Tafel- und Bandenwerbung. Dort sehen im Sommer und Winter Tausende von Augen Ihre Werbung, und dies im Grossformat.

Für die Saison 98/99 sind noch Tafel- und Bandenplätze frei. Benützen Sie also die Gelegenheit, und nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Tafelwerbung:

100.- Laufmeter pro Jahr exkl. MwSt. und Produktion

Bandenwerbung:

300.- Laufmeter pro Jahr exkl. MwSt. und Produktion

Verlangen Sie ausserdem unsere Werbebroschüre im Sekretariat oder direkt bei:



**Marion Lüssi**  
Trikotwerbung  
Saisonprogramm  
052 343 78 13



**Urs Meyer**  
Bandenwerbung  
Tafelwerbung  
079 357 25 30



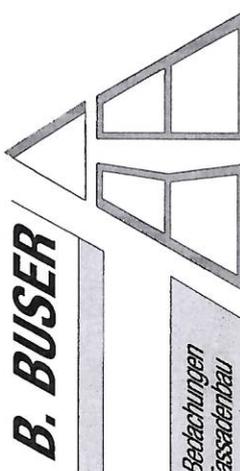
**Nicole Andermatt**  
Werbung  
Damenmannschaft  
052 345 02 56

 PHOENIX  
CONTACT

# Stoll Reklame AG

Eidg. konz. Fachgeschäft    Firmenschilder, Siebdruck    Auto-, Tramreklamen    Neonschriften, Leuchtkasten  
Digitale Bildbearbeitung    Schriften- u. Reklamemalerei    Metallbuchstaben    Beleuchtungen, Signale

Tel. 052 / 343 20 43    Fax 052 / 343 22 43    **sponsor**  **des**  
Industriestrasse 3    8307 Effretikon

**B. BUSER** 

*Bedachungen  
Fassadenbau*

Hörnlistr. 12 • 8308 Illnau • Tel. 052/346 10 14 • Natel 079/437 93 43  
Sponsor der **Mini-Mannschaft**

**Reparaturen**  
**Eternit-  
Ziegeldächer**  
**Eternit-Fassaden**  
**Isolationen**

## Getränke-Shop Illnau

*Hauslieferdienst Illnau-Effretikon*

R. Beeler · P. Schmid  
Tel. / Fax 052 346 03 32 · Usterstrasse 19 · 8308 Illnau



**Garage Roland Meili AG**  
Verkauf · Service · Reparatur

Chrummenacher 8 · 8308 Illnau  
Telefon 052/346 13 03  
Telefax 052/346 25 85  
Natel 089/430 45 30

Sponsor des EIE



## Die Supporter-Vereinigung unterstützt den EIE



Kommen Sie auch in die Supporter-Vereinigung und unterstützen mit Ihrem Beitrag die Jugendarbeit des EIE.

Zu allen Spielen aller EIE-Mannschaften auf der Kunsteisbahn Eserriet haben Sie gratis Zutritt und treffen dort in den Spielpausen die anderen Mitglieder. Automatisch erhalten Sie auch das Saisonheft, die Clubnachrichten und Einladungen zu den Veranstaltungen. Und zu diesem Paket kommt dann noch Ihr Beitrag für die Nachwuchsförderung. Sie sehen, also ein sportliches Angebot!

Es stehen 3 «Spielstärken» zur Auswahl:

Donatoren: CHF 1'000.- pro Saison mit 4 Saisonkarten  
Pucky-Club: CHF 750.- pro Saison mit 2 Saisonkarten  
Supporter: CHF 220.- pro Saison mit 1 Saisonkarte.

Ihre Anmeldung nehmen alle Vorstandsmitglieder des EIE entgegen oder unter folgender Anschrift: Supporter-Vereinigung, c/o EHC Illnau-Effretikon, Postfach 208, 8307 Effretikon.

Wir danken unseren treuen Mitgliedern und freuen uns auch weiterhin auf Ihre Unterstützung und auf die neuen Mitglieder!

Donatoren: Peter Hänni, Architekturbüro, Effretikon; Anton Jegen AG, Laden- + Innenausbau, Effretikon; Ochsner Eishockey-Artikel, Embrach; Martin Röder, Textsana-Reinigung, Winterthur; Wieland + Oertli AG, Vertretungen, Illnau; Rolf Zbinden, Teppichhaus, Effretikon.  
Pucky-Club: Enrico Tosoni, Effretikon und Victor Imhof, Effretikon sowie über 70 Supporter.

Besten Dank und HOPP EIE auch in der Saison 1998/99!



## Mitgliederbeiträge EIE

**Aktivmitglieder:** Jahrgang 82 und älter  
Jahrgang 83 – 86

**Senioren:**

**Schüler:** Jahrgang 87 und jünger  
**Passive:** (1 Gratiseintritt)

Jahresbeitrag

Fr. 310.–

Fr. 220.–

Fr. 310.–

Fr. 150.–

Fr. 40.–

**Bringen Sie neue Farben ins Haus,  
lassen Sie Ihre Polstergruppe neu beziehen**

- grosse Stoff- und Lederauswahl
- vernünftige Preise

Verlangen Sie noch heute eine Offerte.

**Polster-Atelier Troxler**

Effretikonstrasse 2

**8308 Illnau**, Telefon (052) 346 15 83

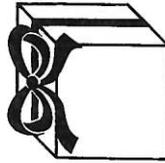
## Geschenk-Ecke

*Susy Bettschart*

*Effi - Märt*

**8307 Effretikon**

**☎ 052 343 57 57**



**Diesekomponenten**

wie Brennstoffleitungen und Startluft-  
produkte für moderne, hochbean-  
spruchte Dieselmotoren

**Hochdrucktechnik**

bis 10'000 bar für Forschung und Ent-  
wicklung sowie für industrielle Anlagen  
und Systeme

**Oberflächentechnik**

für die wirtschaftliche Beschichtung  
von Komponenten zum Schutz gegen  
Verschleiss und Korrosion

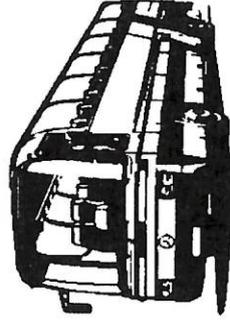
**Instandhaltung**

von Armaturen, Pumpen sowie  
Sicherheitsventilen für Energie  
und Prozessanlagen

NOVA WERKE AG  
Vogelsangstrasse 24,  
CH-8307 Effretikon

Telefon (052) 354 16 16  
Fax (052) 354 16 90

**NOVA®**  
**SWISS**



**HEUSSER**

Ihr Spezialist für alle Carreisen, Hochzeitsfahrten,  
Vereinsreisen, eigenes Ferien- und Reiseprogramm

**HEUSSER-TOURISTIK**

Tel. 01 930 33 53

**8620 Wezikon**

Fax 01 930 67 97

**der treff**

**Godi's Fun Shop**

**für inline freaks und jung gebliebene**  
verkauf, vermietung, reparaturen

**schlittschuhe und eishockey-artikel**  
schlittschuhe schleifen, ersatzseisen wechseln  
**birchstrasse 16 8307 effretikon**  
**tel 052 343 02 67**



## Restaurant

Spezialitäten für den kleinen und grossen «Gluscht»  
Vereine herzlich willkommen. Von 09 Uhr bis 20 Uhr warme Küche. Später auf Voranmeldung.  
Sonntag geschlossen.

Penne «Arrabiata»  
Spaghetti al Pesto,  
Spaghetti al Tonno,  
Spaghetti al Pomodoro  
je 11.-

Gulasch-Suppe 8.-  
Kalbsvossen 17.50.-  
Rindsfilet 200 gr. 22.50.-  
Zu jedem Gericht Salat  
und Belegen

Wir freuen uns auf Ihren  
Besuch, Ihr Bistro-Team  
Trudi und Oliver

**Trudi Kopf,**  
**Oliver Zwahlen**  
Im Ifang 16,  
8307 Effretikon

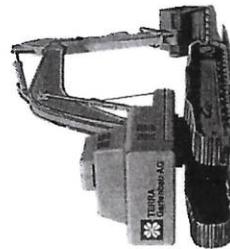
Tel. 052 355 14 49  
Natel: 079 663 28 61

## Täglich günstige Menu



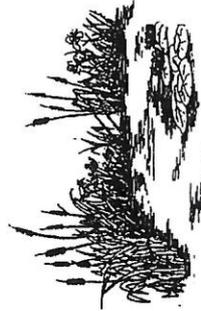
**TERRA**  
**Gartenbau AG**

8625 Gossau 01/935 45 45  
8307 Effretikon 052/345 35 68



- Garten- und Landschaftsbau
- Erdarbeiten

- Natursteinarbeiten
- Pflasterungen
- Gartenunterhalt



## Trainingszeiten Saison 1998/99

<b>Montag</b>	18.00–19.30	Mini
	19.45–21.15	1. Mannschaft
	21.15–22.15	Damen (Lauffeld)
	21.45–22.45	2. Mannschaft/Senioren
	19.15–20.15	Novizen (Zelgli Winterthur)
<b>Dienstag</b>	17.30–18.45	Piccolo/Bambini
		Hockeyschule (integriert)
	19.00–20.30	Junioren Elite B
		(alternierend mit Novizen A2)
	21.00–22.30	Veteranen
	19.00–20.30	Novizen A2 (Zelgli Winterthur)
		(alternierend mit Elite B)
<b>Mittwoch</b>	17.30–18.30	Torhütertraining (Lauffeld)
	19.15–20.45	Junioren
	21.00–22.30	1. Mannschaft
<b>Donnerstag</b>	17.30–18.30	Piccolo/Bambini
	18.30–19.30	Mini
	19.45–21.00	Novizen
	21.15–22.30	Damen
<b>Freitag</b>	17.15–18.15	Moskito B (Piccolo 1)
	18.30–19.30	Mini
	19.45–21.00	1. Mannschaft
	21.15–22.30	2. Mannschaft/Senioren
	20.45–22.00	Junioren (Zelgli Winterthur)

**Achtung:** Der Transport zu den Trainings in Winterthur erfolgt mit dem EIE-Bus.

Für die Herbst-, Weihnachts- und Sportferien gelten spezielle Trainingspläne.

**Für die definitiven Trainings- und Spielzeiten sind nur die am Anschlagbrett angeschlagenen Wochenpläne gültig!**





## Restaurant Nussbaum

Exkl. Speisesäle  
für jeden festlichen Anlass  
gepflegte Küche,  
reelle Weine

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch

A. Feuz  
Dorfstrasse 6,  
8307 Effretikon  
Telefon 052/343 21 77

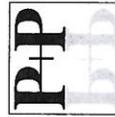
Dienstag und  
Mittwoch  
geschlossen

Sponsor der Damen-Mannschaft



- Batterien
- Lenkgeometrie
- Fahrwerkänderung
- Stossdämpfer prüfen
- Motorradreifen
- Reifen-Service
- Schneeketten
- Felgen

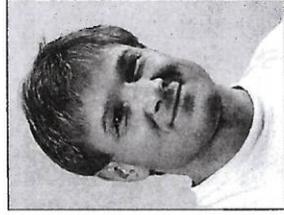
Telefon 052/343 11 68 Fax 052/343 67 32



## Pescheta + Pallotta

Umbauten, Renovationen, Gipserarbeiten,  
Betonbohren und Betonfräsen

Telefon 052 343 95 60 · Postfach 109 · 8307 Effretikon



## TK-Bericht

Liebe Eishockeyfreunde

Mit viel Spannung erwarten wir alle die Saison 98/99.

Das Fanionteam wird weiterhin vom erfolgreichen Gespann Jack Bräm und dessen Assistent Daniel Keller trainiert. Das Gerippe der Mannschaft blieb beisammen. Zusätzlich zu den Heimkehrern Michael Baechler, Mario Bosshard und Gerald Lorenz kommen zwei Junge und zwei erfahrene Spieler dazu. Das Formen einer homogenen Mannschaft und das Einbauen von jungen Spielern gehörten zu den primären Zielen. Resultatmässig erhoffen wir uns eine Platzierung unter den ersten vier.

Dem Nachwuchs steht neu Godi Kellenberger als halbamtlicher Nachwuchscheftrainer vor. Auf Grund von teilweise knappen Kadern in den einzelnen Stufen müssen wir mit dem EHCW Spielgemeinschaften bilden. Als Verantwortlicher im untersten Bereich (Bambini, Piccolo) konnten wir Otto Thürgig gewinnen. Wichtigste Aufgabe unserer erfahrenen Trainer ist die stufengerechte Ausbildung unserer Nachwuchsspieler. Rangmässig versuchen wir in allen Kategorien den Verbleib in den A-Klassen. In absehbarer Zukunft möchten wir in allen Stufen genügend grosse Kader haben, damit wir wieder auf den eigenen Beinen stehen können.

Die Damenmannschaft, die ebenfalls ein sehr knappes Kader hat, möchte sich nach dem Wiederaufstieg in die NLA dort etablieren.

Die Senioren und die 2. Mannschaft streben in ihren jeweiligen Kategorien einen Mittelfeldplatz an.

Unsere Dienstältesten (Veteranen), die ebenfalls ein hartes Sommertraining absolvierten, werden in der kommenden Saison nur schwer zu schlagen sein.

Wir sind überzeugt, dass die obengenannten Ziele mit viel Freude, Fleiss und Begeisterung erreicht werden.

Liebe Eishockeyfreunde, wir hoffen, dass ihr uns zahlreich bei unseren Spielen und sonstigen Anlässen unterstützen werdet.

Wir wünschen allen eine freudige, unterhaltsame und erfolgreiche Saison 98/99.

TK-Kommission

Sponsor der Junioren-Mannschaft

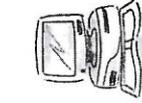
## Bau- und Möbelschreinerei

### A. Rüegegger

Wangenerstrasse 5 · 8317 Tagelswangen  
Telefon 052/343 32 13 · Telefax 052/343 49 44

büesser informatik

EDV-OUTSOURCING  
Rickenbacherstrasse 18  
8474 Dinhard  
Telefon 052 / 338 11 11  
Fax 052 / 338 11 12  
e-mail b-informatik@bluewin.ch  
www.buesser.ch



Ihr Partner wenn es um Computer, Netzwerke, Internet oder Telekommunikation geht.



Sponsor des EIE

## ALBERT ZWEIDLER

8307 Bisikon-Effretikon  
Telefon 052 343 12 39  
Schreinerei + Innenausbau

Mitglied der  
Genossenschaft  
Möbelzentrum des Handwerks

**Auttec**

Automations-Engineering Corrodi

Beratung,  
Planung,  
Software

für

Steuer-, Mess-  
und  
Regeltechnik

Bruggwiesenstrasse 6 8307 Effretikon Telefon 052/343 14 15 <http://www.autec.ch>

## Trainer des EIE



**Jack Bräm**  
Zibertstrasse 1  
8152 Opfikon  
1. Mannschaft



**Daniel Keller**  
Dorfstrasse 72  
8152 Opfikon  
Junioren A1  
Assistent 1. Mannschaft



**Gody Keilenberger**  
Eichenweg 3  
8424 Erbrach  
Novizen A2  
Chef Ausbildung  
Techn. Administration



**René Schöppler**  
Oberdorfstrasse 24  
8308 Illnau  
Coach Novizen B  
Assistent Novizen A2



**Gesa Zalotay**  
Lättenstrasse 11  
8308 Illnau  
Mini A2



**Franzisca Kubny**  
Ackersteinstrasse 22  
8049 Zürich  
Bambini  
Torhüter



**Otto Thürig**  
Im Weisenthal  
8483 Kollbrunn  
Bambini, Piccolo  
Cheftrainer Nachwuchs



**Sibylle Giacomelli**  
Feldstrasse 9  
8320 Fehraltorf  
Eislaufschule



**Ivana Ristagno**  
Burgstrasse 56  
8610 Uster  
Eislaufschule



**Caroine Siegenthaler**  
Ifangstrasse 29  
8604 Volketswil  
Assistentin Bambini



**Ursula Dinkel**  
Bachwies 2  
8307 Effretikon  
Assistentin Bambini



## Liebe EIEler

Daniel Keller und ich nehmen das 2. Jahr als Trainer der 1. Mannschaft des EIE in Angriff.

Die Mannschaft des letzten Jahres hat sich leicht verändert. Mit Michael Bächler, Mario Bosshard, Gerald Lorenz und Toni Ferrante sind ehemalige EIE-Spieler zu ihrem Stammverein zurückgekehrt. Zudem haben wir mit Thomas Jäggi, Oliver Küng, Valentin Lehmann und Mathias Vogel unser Kader weiter ergänzt.

Die jungen Spieler, die letztes Jahr sporadisch zum Einsatz kamen, sind älter und reifer geworden, so dass sie vermehrt in der 1. Mannschaft zum Einsatz kommen.

Seit dem 1. April haben wir ein intensives und strenges Sommertraining hinter uns. So konnten wir gut vorbereitet die ersten Eistrainings, Spiele und das Trainingslager in Arosa absolvieren.

Die daraus gewonnenen Erkenntnisse geben Anlass zur Hoffnung, dass das erstrebte Saisonziel, den 5. Rang des letzten Jahres zu verteidigen oder ein bis zwei Ränge zu verbessern, auch realisiert werden kann.

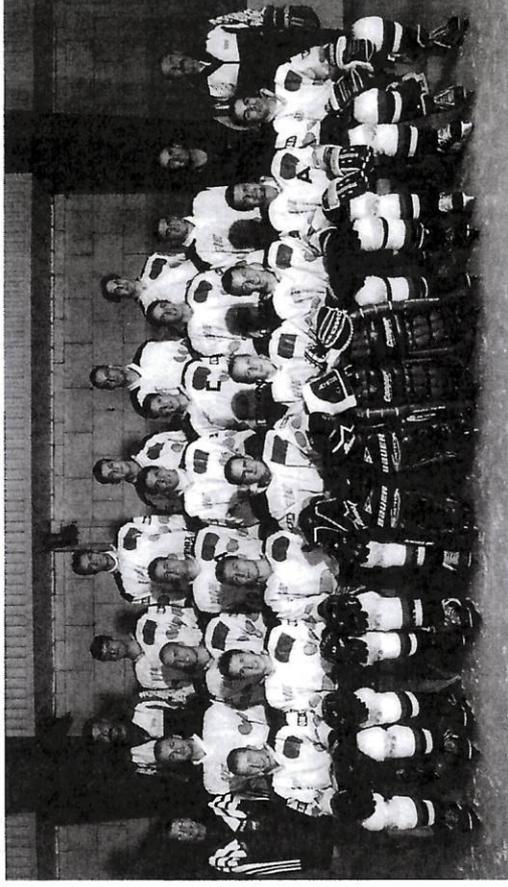
Wir sind überzeugt, dass die Mannschaft, die in der schweren Gruppe 2 (mit drei Tessinermannschaften) der 2. Liga eingeteilt ist, immer bereit ist zu kämpfen und ihre Haut so teuer als möglich zu verkaufen wird.

Mit Unterstützung der Fans und allen EIE-Anhängern werden wir das uns gesteckte Ziel sicher erreichen.

Mit sportlichen Grüßen

Daniel Keller & Jack Bräm

## 1. Mannschaft



pb foto studio Paul Burek, Effretikon

### Hintere Reihe von links nach rechts:

Daniel Keller (Assistent), Marcos Kuhn, Alexander Schindler, Marc Schenk, Gery Lorenz, Patrick Gürtler

### Mittlere Reihe von links nach rechts:

Maggie Feierabend (Masseurin), Simon Hurter, Christian Sigrist, Michael Baechler, Oliver Küng, Daniel Hänni, Mathias Vogel, Marcel Gossner (Präsident), Jack Bräm (Trainer)

### Vordere Reihe von links nach rechts:

Valentin Lehmann, Pascal Kuchler, Karl Zellwegger, Alain Buess, Philipp Henauer, Roger Ehrler, Patrick Buri, Mario Bosshard

### Es fehlen:

Toni Ferrante, Daniel Groff, Thomas Jäggi, Claudio Kaul, Martin Mayer, Dölf Ruf (Betreuer)

## Sponsoren:



**Beton & Kies AG**

Frieden Bar, Illnau



**Garage Paul Markwalder**



## Mannschaftsleitung 1. Mannschaft



**Trainer**  
Jack Bräm



**Ass. Trainer**  
Daniel Keller



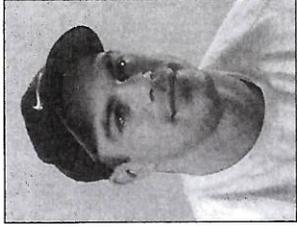
**Betreuer**  
Adolf Ruf



**Masseurin**  
Margrit Felerabend



**10**  
**Bächler  
Michael**  
1971  
Stürmer



**24**  
**Bosshard  
Mario**  
1972  
Stürmer



**25**  
**Buess  
Alain**  
1971  
Torhüter



**8**  
**Buri  
Patrick**  
1971  
Verteidiger

**Wir transportieren und lagern**

**Andres-Logistik**  
Für (fast) jedes Transportproblem das richtige Fahrzeug. Natürlich mit Lagerplatz.

**Andres**

**Gebrüder Andres Transport AG**  
Bietenholzstrasse 30 • 8307 Effretikon  
Tel. 052 355 10 10 • Fax 052 355 10 20

Sponsor der 1. Mannschaft des EIE

Sponsor der 1. Mannschaft des EIE

**«nightlife»**

**QN-BAR**  
EFFRETIKON

Donnerstag · Freitag · Samstag  
geöffnet bis 02.00 Uhr!  
freitags: Piano-Bar  
samstags: Live music oder DJ

MO-MI 17.00 - 24.00 DO-SA 17.00 - 02.00 So 18.00 - 23.00

QN-BAR RIKONERSTR. 72 8307 EFFRETIKON



22

**Ehrler  
Roger**  
1979  
Verteidiger



18

**Ferrante  
Toni**  
1971  
Stürmer



16

**Häggi  
Daniel**  
1979  
Stürmer



23

**Hurter  
Simon**  
1975  
Stürmer



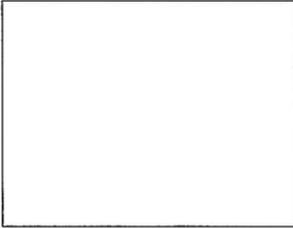
17

**Groff  
Daniel**  
1978  
Verteidiger



14

**Gürtler  
Patrick**  
1978  
Stürmer



47

**Jäggi  
Thomas**  
1968  
Verteidiger



2

**Kaul  
Claudio**  
1981  
Verteidiger

**CLEAN-SERVICE**  
.....

Wir reinigen:  
Büros  
Wohnungen  
Glas  
Stein  
Treppen

Unterhalt von  
Gebäuden

Industriestr. 5  
8307 Effretikon  
Tel./Fax 052 343 67 81

seit  
**20**  
Jahren  
zufriedene  
Kunden.

Saubere Tüferarbeiten  
Massive Holzkonstruktionen  
Glaserarbeiten



**Paul Nyffenegger**  
Zimmerlei und  
Bauschreinerei  
Tannstrasse 48  
8307 Effretikon  
Tel. 052/343 32 67

*New*  
**Wohlfenster**  
*Plus*

Rikonstrasse 14, 8307 Effretikon  
Telefon 052/343 68 00

Tagesmenüs von Mo. bis Fr. 11.30 bis 13.30 Uhr  
ab Fr. 12.50 inkl. Suppe und Kaffee

**Öffnungszeiten:**

Montag bis Donnerstag  
09<sup>00</sup> bis 00<sup>00</sup> Uhr  
Freitag und Samstag  
09<sup>00</sup> bis 02<sup>00</sup> Uhr  
Sonntag  
12<sup>00</sup> bis 00<sup>00</sup> Uhr

38 Beer's, Music, Live-Concert's, Shows and DJ's

**Ihr Gutschein:**

50% Rabatt auf Ihr Mittagessen

# MIGROL-Service

- Reparaturen aller Marken
- Pneuhaus
- Abgastest
- Auspuffanlagen (Montage gratis)
- Radio + Telefon Verkauf + Einbau
- Autos Vorführen

H. Kempf  
Bietenholzstr. 8  
8307 Effretikon  
052/343 21 27  
077/ 71 23 28

**Alles zum günstigen Tarif / Kurze Wartezeiten**



29

**Küchler  
Pascal**  
1975  
Stürmer



9

**Kuhn  
Markus**  
1978  
Stürmer



6

**Lorenz  
Gery**  
1973  
Verteidiger



12

**Mayer  
Martin**  
1979  
Stürmer



7

**Küng  
Oliver**  
1977  
Verteidiger



27

**Lehmann  
Valentin**  
1974  
Stürmer

## Restaurant Frieden Illnau

Gutbürgerliches Haus in Illnau  
052/346 11 58



Sponsor der 1. Mannschaft  
und der Novizen-Mannschaft des EIE

Esther Mayer  
freut sich auf  
Ihren Besuch

**Erweiterte Öffnungszeiten:**  
Montag - Freitag 06.30 bis ...  
Samstag 07.00 - 17.00  
Sonntag 10.00 - 14.00

## MALERGECHÄFT JOSEF WARTA

Maler- und Tapezierarbeiten  
Ausführung sämtlicher  
Abrieb- und Plastikputze

Lindenstrasse 31  
8307 Effretikon  
Telefon 052 343 59 72

## Bäckerei - Konditorei

*Trudel*

Jürg + Sandra Gadiant  
Wangenerstrasse 21  
8307 Effretikon  
Tel. 052 343 11 23

Wir empfehlen uns für Schwarzwälder Torten  
und Bündner Spezialitäten, sowie Partybrote in  
verschiedenen Ausführungen.



Mercedes-Benz.

## GARAGE RÜTIWIES AG

8309 Nürensdorf, Alte Winterthurerstrasse 11  
Telefon 01/838 40 40, Fax 01/838 40 45

## Ihre Vertrauensgarage



Milch- und Käsespezialgeschäft  
Gute Weine, Bier, Mineralwasser  
Tägliche Hauslieferungen  
Telefon 052 / 343 12 75



20

**Meyer  
Stefan**  
1981  
Torhüter



5

**Schenk  
Marc**  
1981  
Verteidiger



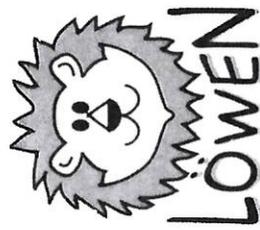
11

**Schindler  
Alexander**  
1976  
Stürmer



19

**Sigrist  
Roger**  
1976  
Stürmer



## Das Restaurant in Illnau/ZH

7 Tage offen, durchgehend Küche  
Vereins- und Familienfreundlich

Familie

Familie

Daniel Enzmann

Bernhard Wicki

Restaurant Löwen

Effretikonstrasse 64 8308 Illnau/Effretikon

Telefon 052-346 12 94



# ELTOP



Rikonerstrasse 13 • 8307 Effretikon  
Telefon 052/343 14 22



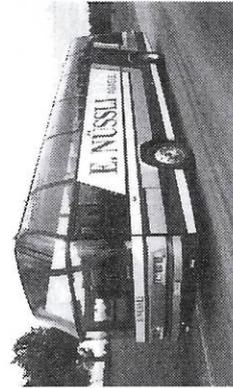
Dienstleistungen

**Beratung  
Verkauf  
Installation**



**Bruno Ott  
Malergeschäft  
Illnau**

Wingertstrasse 45 • 8308 Illnau • Tel. 052/34613 47 • Natel 079/672 59 27



8308 Agasul  
Tel. 052/346 14 15  
Fax 052/346 14 15

Lastwagen-Reparaturen  
Transporte  
Car-Reisen

Für Familienfeste, Hochzeiten und  
Vereinsausflüge  
empfehle ich meine Cars  
NEU auch mit einem 52 Plätzer Car



Sponsor des EIE



15



**Sigrüst  
Christian**  
1975  
Stürmer

28



**Vogel  
Mathias**  
1977  
Verteidiger oder Stürmer

35



**Zellwegger  
Karl**  
1965  
Stürmer



## 20 Jahre 2-RAD-CENTER

Kempptalstrasse 31  
8308 Illnau  
Telefon 052 / 346 10 15



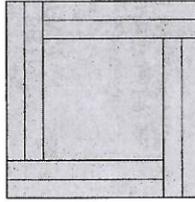
# Effretikon

Das sympathische,  
familiäre Einkaufszentrum  
im Herzen von Effretikon.

# Berlinghoff + Rast AG

Elektr. Anlagen + Projecte  
Im Ifang 12  
8307 Effretikon  
Tel. 052 343 36 77  
Fax 052 343 41 70

**PARKETT  
TEPPICH  
NOVILON  
SOCKEL**



**Hansruedi Enggist  
Parkettgeschäft**

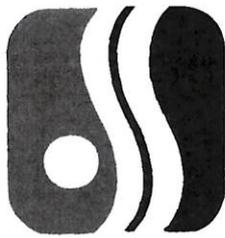
Bungertenstrasse 57  
Postfach 228, 8307 Effretikon  
Telefon 052/343 18 34



**Pneu Center** Tel. 052 343 85 32  
**Effretikon**

**... wo Preis und Leistung stimmt!**

Sponsor des EIE



## RESTAURANT SPORTZENTRUM

H. + F. Peretti  
Sportplatzstrasse 4  
8307 Effretikon  
Telefon 052 343 61 33

## AWEKA Kanalreinigung 8309 Nürens Dorf



Felix Weiss  
alte Winterthurerstrasse 58  
Telefon 01/836 90 27

- Kanalfemsehen
- Ölabscheider- und Schachtleerungen
- Kanal- und Sickerleitungen spülen
- Entstopfen von Hausleitungen

Sponsor des EIE

## Restaurant Haldengut



B. Rüdüsühi/R. Ikanovic  
Illnauerstrasse 12, 8307 Effretikon, Telefon 052/343 18 94, Fax: 052/343 95 85  
Gepflegtes Speiserestaurant für à la carte  
Speisesäli für 50 Personen, 2 Kegelbahnen

Sonntag Ruhetag

Sponsor des EIE

## Malter Fischer

malte • tapeziert • renoviert



Peter Fischer, Tel. 052/343 50 73  
Hinterbühlstrasse 28 • 8307 Effretikon

KURT OEHRLI AG  
8308 Illnau ZH



Sanitäre Anlagen • Zentralheizungen  
Neuanlagen  
Umbauten und Reparaturen  
Telefon 052 / 346 13 18  
Telefax 052 / 346 13 86



# OPEL



## GARAGE PAUL MARKWALDER TAGELSWANGEN

052 343 35 45

- ◆ BP-Tankstelle ◆ Verkauf Neuwagen ◆ Reparaturen ◆
- ◆ Occasionen mit Garantie ◆ Waschanlage ◆ BP Shop ◆

Sponsor der 1. Mannschaft des EIE

Täglich lokale,  
regionale und  
nationale **Sport-**  
Informationen.



Telefon 933 31 11  
... und Sie sind täglich dabei!

Sponsor «ZO-Cup» des EIE

## Schnupperabonnement

Schnuppem Sie  
**3 Wochen gratis**  
als Neubonnetin oder Neubonnet:  
 (Bitte ankreuzen)

Schnuppem Sie

**2 Monate für Fr. 20.-**  
damit Sie uns besser kennenlernen:  
 (Bitte ankreuzen)

Gewünschte Zahlungsart:

- vierteljährlich Fr. 71.-
  - halbjährlich Fr. 129.-
  - jährlich Fr. 240.-
- Preise inkl. 2% Mehrwertsteuer

Name:

Vorname:

Strasse/Nummer:

PLZ/Ort:

Telefon:

Datum:

Unterschrift:

Bitte Coupon ausschneiden und einsenden an  
«Der Zürcher Oberländer»  
Abonnementdienst  
Postfach,  
8620 Weizikon



Der  
Zürcher  
Oberländer

Sponsor der Mini-Mannschaft





Sponsor der 1. Mannschaft des EIE

## Unser Applaus ist Ihnen sicher,

so sicher, wie unsere Verbindungselemente, die wir täglich an die Elektro- und Elektronik-Industrie liefern.

Vielleicht bald auch an Sie?



Phoenix Contact AG, Zürcherstr. 22, 8317 Tagelswangen, Fax 052-354 56 99 Tel. 052-354 55 55

## Gruppeneinteilung 2. Liga

### Gruppe 2

EV Dielsdorf-Niederhasli

HC Ascona

HC Chiasso

EHC Illanu-Effretikon

HC Porza

EHC Bassersdorf

EHC Dürnten

EHC Engelberg

Zürcher SC

EHC Wallisellen

### Eintrittspreise Meisterschaftsspiele 1. Mannschaft

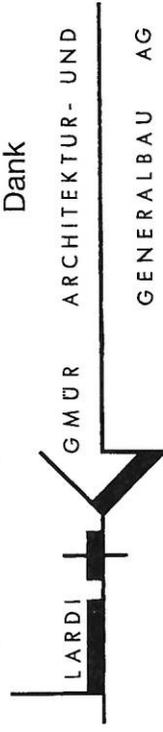
Sitzplatz Fr. 12.-

Stehplatz Fr. 8.-

Lehrlinge, Studenten, Schüler ab Jg. 81 Fr. 6.-

Schüler Jg. 82 und jünger Gratis Eintritt

Dank



Erleben Sie eine ganz neue  
Lebensqualität

Bringen Sie  
mit Spass  
beim Training  
Ihren Körper  
zu  
ungeahntem  
Wohlbefinden



Wir beraten  
Sie gerne

**Fitness Center  
BODYFIT**

Lindauerstrasse 21, 8317 Tagelswangen,  
Tel. 052 343 61 33

Buchhaltungen  
Revisionen  
Firmengründungen  
Verwaltungen  
Unternehmensberatungen  
Steuerberatungen

**tl lüthi treuhand**

Hans Lüthi eidg. dipl. Buchhalter - dipl. Controller SIB

im Ilang 2  
8307 Effretikon  
Telefon 052 343 47 22  
Telefax 052 343 47 14

**Herzog-Küchen**

**ritter+partner ag küchen**

Illnauerstrasse 9, 8307 Effretikon  
Telefon 052/343 21 46

(hergestellt in der Schweiz)

Planung, Beratung  
Verkauf, Montage

**Auto  
Bättig**

**SUBARU 4WD**  
♦ Service und Reparaturen aller Marken ♦  
♦ gratis Ersatzwagen ♦

Daniel Bättig AG  
8307 Bisikon  
Tel. 052 343 27 63  
Fax 052 343 83 53



## Spielplan Meisterschaft Saison 1998/99 1. Liga

Samstag	17. 10. 98	17.00	EIE – HC Ascona	Effretikon
Samstag	24. 10. 98	17.00	HC Chiasso – EIE	Chiasso
Sonntag	08. 11. 98	20.15	EHC Bassersdorf – EIE	Kloten
Mittwoch	11. 11. 98	20.00	EIE – EHC Dürnten	Effretikon
Samstag	14. 11. 98	20.00	EHC Engelberg – EIE	Engelberg
Samstag	21. 11. 98	17.00	EIE – ZSC	Effretikon
Mittwoch	02. 12. 98	19.30	EHC Wallisellen – EIE	Wallisellen
Samstag	05. 12. 98	19.45	EVDN – EIE	Dielsdorf
Samstag	12. 12. 98	20.15	HC Ascona – EIE	Ascona
Samstag	19. 12. 98	17.00	EIE – HC Chiasso	Effretikon
Sonntag	20. 12. 98	18.15	EIE – HC Porza	Effretikon

### Weihnachts-Pause

Samstag	02. 01. 99	20.15	HC Porza – EIE	Lugano
Samstag	09. 01. 99	17.00	EIE – EHC Bassersdorf	Effretikon
Mittwoch	13. 01. 99	20.15	EHC Dürnten – EIE	Wetzikon
Samstag	16. 01. 99	17.00	EIE – EHC Engelberg	Effretikon
Samstag	23. 01. 99	20.00	ZSC – EIE	Heuried
Samstag	30. 01. 99	17.00	EIE – Wallisellen	Effretikon
Samstag	06. 02. 99	17.00	EIE – EVDN	Effretikon

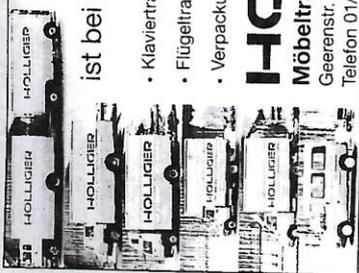
Abfahrtszeiten und Terminverschiebungen werden jeweils am Anschlagbrett bekanntgegeben!

Modus: Hin- und Rückrunde

### ZO Cup

28. 12. 98 Wetzikon  
29. 12. 98 EIE  
30. 12. 98 EIE





Ihr **Umzug**  
ist bei uns in guten Händen!

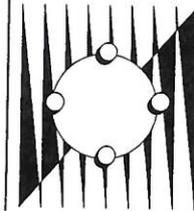
- Klaviertransporte
- Vermietung und Verkauf von Packmaterial, Traggurten, Packdecken etc.
- Flügeltransporte
- Verpackung

**HOLLIGER**  
Möbeltransporte und Lagerung  
Geerenstr. 23, 8604 Volketswil-Kinchausen  
Telefon 01/945 43 39 Fax 01/946 02 51

### D. Fürst / S. Ehrensperger

Maurer- und Kundenarbeiten GmbH, Vogelsangstrasse 4, 8307 Effretikon,  
Telefon und Fax 052/343 31 00, Natel 079/646 42 52

- Maurer- und Kundenarbeiten
- Bauberatungen
- Betonsanierungen
- Cheminéebau



Sponsor des EIE

### GOSSNER & WEBER PC-Netzwerke

Professionelle Beratung in sämtlichen  
EDV-Fragen.

Verkauf und Installation bekannter Marken  
wie COMPAG, EPSON, HP und Novell  
sowie bewährte Software für jedes  
Anwenderbedürfnis.

Gossner & Weber  
Sunnebüelstr. 90  
CH-8604 Volketswil  
Tel. 01/997 19 77

## AUTOGARAGE V. BEELER MECHANISCH & ELEKTRISCH

Victor Beeler · Hauptstrasse 58 · 8307 Bisikon · Telefon 052 / 343 62 86



## Unsere Schiedsrichter

Büsser Dominik

Rickenbacherstr. 18  
8474 Dinhard-Grüt  
P 052/336 20 00  
G 052/338 11 11  
Fax 052/338 11 12



Herrmann Florian

Bahnhofstrasse 11  
8570 Weinfelden  
P 071/622 82 30



Kos Karel

Rebenstrasse 5  
8307 Effretikon  
P 052/343 21 63  
Natel 079/671 79 49



Müller Dominique-Michel

Lindenstrasse 96  
8307 Effretikon  
P 052/343 68 67

Schnider René

Hauptstrasse 8  
8865 Bilten  
P 055/615 11 42  
Natel 079/417 46 4



Weber Thomas

Steinacherstr. 47  
8308 Illnau  
P 052/346 16 10



## EIE-Car



pb foto studio Paul Buret, Effretikon

Wir danken unseren treuen Sponsoren für Ihre Unterstützung.

**AUTOGARAGE V. BEELER**  
**MECHANISCH & ELEKTRISCH**  
 Victor Beeler · Hauptstrasse 58 · 8107 Bülchen · Telefon 052 / 743 42 86

*Getränke-Shop Illnau*  
*Hauslieferdienst Illnau-Effretikon*

**Autec** Automations-Engineering Corrodi

**RESTAURANT SPORTZENTRUM**



**Pneu Center**  
**RUEDI WEBER**

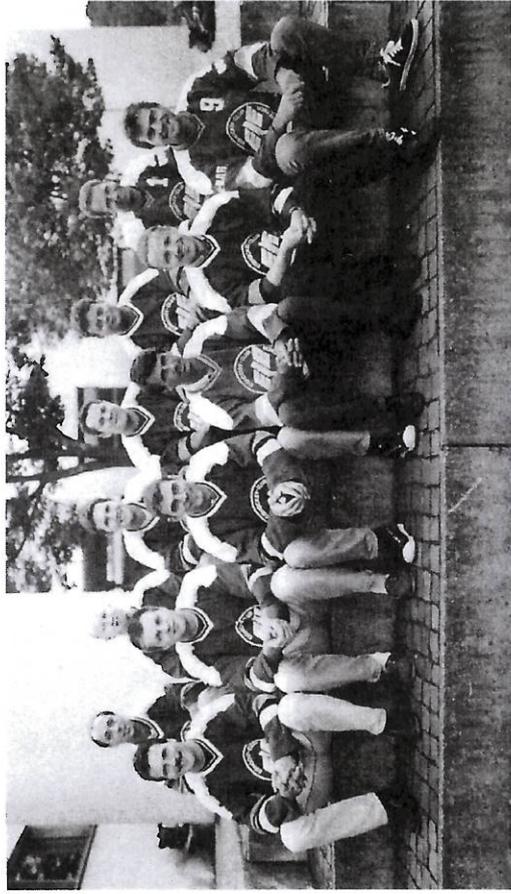
der treff

**Godi's Fun Shop**

**Fahrschule**  
**Paul Lüssi**

**Rube AG, Volketswil**

## 2. Mannschaft



pb foto studio Paul Buret, Effretikon

### Hinterre Reihe von links nach rechts:

Ralph Angst, Daniel Wespi, Thomas Andrist, Andreas Constantini, Thomas Irminger, Ralph Zweidler

### Vordere Reihe von links nach rechts:

Roger Müller, Andreas Rupp, Rolf Boss, Peter Wiederkehr, Hanspeter Zehnder, Martin Ehrenperger

**AUTOGARAGE V. BEELER**  
**MECHANISCH & ELEKTRISCH**  
 Victor Beeler · Hauptstrasse 58 · 8107 Bülchen · Telefon 052 / 743 42 86

**NATIONAL**  
**VERSICHERUNG**

### Sponsoren:

## Spielplan 2. Mannschaft

Sonntag	25. 10. 98	18.15	EIE – SC Küsnacht	Effretikon
Freitag	30. 10. 98	20.45	EHC Frauenfeld – EIE	Frauenfeld
Sonntag	08. 11. 98	18.15	EIE – EC Wil	Effretikon
Sonntag	22. 11. 98	17.15	EHC Dübendorf – EIE	Dübendorf
Samstag	28. 11. 98	20.00	EIE – EHC Uzwil	Effretikon
Sonntag	06. 12. 98	17.00	EHC Winterthur – EIE	Winterthur
Sonntag	13. 12. 98	18.45	SC Küsnacht – EIE	Küsnacht
Samstag	19. 12. 98	20.00	EIE – EHC Frauenfeld	Effretikon
Sonntag	10. 01. 99	17.30	EC Wil – EIE	Wil
Samstag	23. 01. 99	17.00	EIE – Dübendorf	Effretikon
Sonntag	31. 01. 99	20.00	EHC Uzwil – EIE*	Uzwil
Sonntag	07. 02. 99	18.15	EIE – EHC Winterthur	Effretikon

\*Skateathon!

Modus: Hin- und Rückrunde

Schöner wohnen

**maler  
duff**

Ebnstrasse 16  
8308 Illnau  
Telefon und Fax  
052 346 23 23

malt tapeziert

renoviert

Sponsor der Piccolo-  
und Bambini-  
Mannschaften des EIE

Seit 1930

**STIFTER  
GARAGE**



offiz. FORD-Vertretung

Reparaturen · Neuwagen · Occasionen · Ersatzwagen · Leasing  
Rikonerstrasse 26, 8307 Effretikon, Telefon 052 / 343 13 02

**Max Wegmann**  
Architekturbüros

Tel. 052 343 65 65

Fax 052 343 72 52

**Wegmann + Jäiser AG**  
8307 Effretikon



**Hanspeter Jäiser**  
Gartenbau · Blumenboutique

Sponsor der Mini-Mannschaft

Die  - Gärtner

planen, bauen und pflegen auch Ihren  
Garten:

- + kundennah
- + kompetent
- + umweltgerecht

Wegmann + Jäiser AG · Hackenbergstrasse 26 · 8307 Effretikon  
Telefon 052 343 65 65  
Blumenboutique im Stadthaus · Effretikon · Telefon 052 343 21 62



## Damenmannschaft



pb foto studio Paul Burret, Effretikon

Hintere Reihe von links nach rechts:

Alexander Tschanz (Betreuer), Daniela Maag, Patricia Heiniger, Rachel Wild, Sandra Cattaneo, Christina Marano, Daniela Diaz, Philipp Steiner (Trainer), Otto Thürig (Trainer)

Vordere Reihe von links nach rechts:

Nicole Walder, Viviane Hermann, Fränzi Kubny, Fiona Hoog, Nicole Andermatt

Es fehlen:

Riitta Schäublin, Laura Ruhnke

Sponsoren:

**STOP**

DISCO BAR USTER

**BAMBI**

Kloten/Schaffhausen



Gegründet 1969

## Orientteppiche

Reparaturen  
Teppichwäsche

Ausstellung und Verkauf

### Gertrud Kopf

Dorfstrasse 2  
8307 Effretikon

Dienstag bis Freitag

14.00 – 18.30 Uhr

Samstag 10.00 – 16.00 Uhr

oder tel. Vereinbarung

Natel 079/663 28 61

Tel./Fax 052/343 66 16

## Spielplan Damenmannschaft

Samstag	10. 10. 98	20.00	DHC Lyss – EIE	Lyss
Donnerstag	15. 10. 98	20.00	EIE – EV Zug	Effretikon
Sonntag	25. 10. 98	15.30	GC Zürich – EIE	Neudorf
Donnerstag	29. 10. 98	20.00	EIE – EHC St. Gallen	Effretikon
Sonntag	01. 11. 98	17.30	SC Reinach – EIE	Reinach AG
Samstag	07. 11. 98	20.00	EIE – DHC Lyss	Effretikon
Samstag	14. 11. 98	20.30	EV Zug – EIE	Zug
Sonntag	22. 11. 98	18.15	EIE – GC Zürich	Effretikon
Dienstag	24. 11. 98	20.45	EHC St. Gallen – EIE	St. Gallen
Donnerstag	13. 12. 98	18.15	EIE – DHC Lyss	Effretikon
Sonntag	17. 12. 98	20.00	EIE – SC Reinach	Effretikon
Samstag	09. 01. 99	20.00	EIE – EV Zug	Effretikon
Samstag	16. 01. 99	20.15	GC Zürich – EIE	Dolder
Donnerstag	23. 01. 99	17.15	SC Reinach – EIE	Reinach AG
Samstag	28. 01. 99	20.00	EIE – EHC St. Gallen	Effretikon
Samstag	30. 01. 99	20.30	DHC Lyss – EIE	Lyss
Sonntag	14. 02. 99	13.30	EV Zug – EIE	Zug
Samstag	20. 02. 99	18.15	EIE – GC Zürich	Effretikon
Dienstag	23. 02. 99	20.45	EHC St. Gallen – EIE	St. Gallen
Donnerstag	25. 02. 99	20.00	EIE – SC Reinach	Effretikon

Modus: Doppelrunde



# IGM® - International

Individuelle Gestaltung & Marketing · Vertriebsbüro Effretikon, K. Kos · Tel./Fax 052 / 343 04 04

Die **MARKETING-CARD**... sorgt mit Ihrem Photo bei Ihren Gesprächspartner für einen individuellen *und* bleibenden Eindruck.



## SPORTZENTRUM ESELRIET

ILLNAU-EFFRETIKON

### Öffnungszeiten

#### Kunsteisbahn

	Allg. Eislauf	Knebeln
MO	Geschlossen	Geschlossen
DI	09.00–17.00	14–16/18.45–20.15
MI	09.00–17.00	15–16/18.30–20.00
DO	09.00–17.00	
FR	09–17/19–22	
SA	11.00–22.00	
SO	11.00–19.00	11.15–13.15



**WESPO**  
SIEBDRUCKEREI  
WEIHERWEG 8  
CH-8604 VOLKETSWIL

SEIT 1977 DER WERBE LIEFERANT  
FÜR VEREINE, CLUBS, UND INDUSTRIE!

ALLES NACH IHREM WUNSCH BEDRUCKT!!  
RUFEN SIE UNS AN!  
ODER VERLANGEN SIE UNSEREN DETAILIERTEN GRATIS PROSPEKT  
TEL. 01/945 34 33 FAX. 01/945 38 35

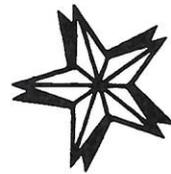
## Spielplan Senioren B

Samstag	24.10.98	20.30	EIE – GC Zürich	Effretikon
Samstag	31.10.98	20.00	EIE – EHC Wetzikon	Effretikon
Mittwoch	11.11.98	20.30	EHC Bassersdorf – EIE	Kloten
Samstag	14.11.98	20.15	EIE – EHC Urdorf	Effretikon
Samstag	28.11.98	12.15	EVDN – EIE	Dielsdorf
Sonntag	29.11.98	17.30	HC Rolling-Curia – EIE *	Chur
Samstag	05.12.98	20.00	EIE – EHC Traktor H. B.	Effretikon
Sonntag	03.01.99	18.15	EIE – EHC Bassersdorf	Effretikon
Donnerstag	07.01.99	20.15	GC Zürich – EIE	Dolder
Samstag	16.01.99	20.15	EHC Wetzikon – EIE	Wetzikon
Samstag	23.01.99	20.00	EIE – HC Rolling-Curia	Effretikon
Sonntag	31.01.99	12.15	EHC Traktor H. B. – EIE **	Bäretswil
Sonntag	14.02.99	18.15	EIE – EVDN	Effretikon
Sonntag	21.02.99	20.00	EHC Urdorf – EIE	Urdorf

\*alte KEB

\*\* Skateathon!

Modus: Hin- und Rückrunde



**STERNEN**  
**Restaurant/Bar**  
**EFFRETIKON**

Familie U. + K. Nehren  
 Weiherstrasse 17  
 8307 Effretikon  
 Telefon 052/343 11 12

Sonntag + Montag  
 Dienstag – Freitag  
 Samstag

geschlossen  
 08.30 – 24.00 Uhr  
 10.00 – 24.00 Uhr

Säli für diverse Anlässe

## Senioren B



pb foto studio Paul Burtel, Effretikon

### Hintere Reihe von links nach rechts:

Andreas Costantini, René Schöppler, Hermann Meisterhans, Martin Ehrensperger, Giorgio Giacomelli, Hansjürg Binggeli, Beat Kägi, Peter Furlan, Dieter Wieser, Urs Corrodi, Marcel Gossner

### Sitzend von links nach rechts:

Bruno Giacomelli, Stefan Ulber, Markus Urbanitzky, Markus Mettler

### Es fehlen:

Kurt Brüngger, Erich Bodmer, Viktor Beeler, Reto Züger, Otto Thürig, Christoph Müller, Gody Kellenberger, Jürg Meisterhans, Urs Meyer

**Ihre Ferien-Nummer 052 343 75 25**



Agentur

**swissair**



Reisebüro  
 Bahnhofstr. 13 • 8307 Effretikon



## EIE-Funktionäre

«Dä Oski brucht  
no Lüüt»

Oskar Wegmann  
Funktionärsobmann  
Buckstrasse 22, 8307 Tagelswangen  
Tel. P 052/343 44 33

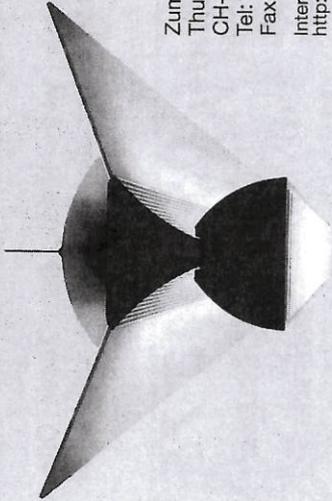
Unser Funktionärsobmann Oskar Wegmann freut sich, wenn seine rund 15 Personen umfassende Equipe auch in der Saison 1998/99 Zuwachs erhält. Er ist gerne bereit, interessierten Personen die vielfältigen Aufgaben eines Funktionärs näherzubringen. Interessenten melden sich bitte unverbindlich bei Oskar Wegmann, während einem Match oder bei obiger Adresse!

Sponsor des EIE

Neue Perspektiven für mehr Lichtflexibilität

ZUMTOBEL STAFF<sup>®</sup>  
DAS LICHT

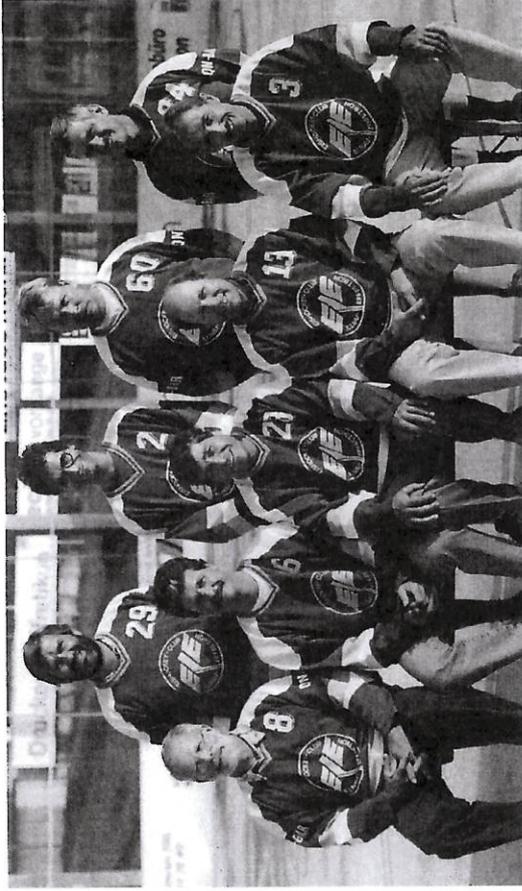
LA TRAVE ist vielschichtig, ist Lichtwerkzeug und Objekt der Bewunderung in einem. In Kombination mit „Balanced Lighting“ als innovative Lichtneuhheit '97 eröffnet Ihnen LA TRAVE neue Perspektiven in der Lichtgestaltung.



Zumtobel Staff AG  
Thurgauerstrasse 39  
CH-8050 Zürich  
Tel: +41/(0)1/3053535  
Fax: +41/(0)1/3053536

Internet:  
<http://www.ZumtobelStaff.co.at>

## Veteranen



pb foto studio Paul Burret, Effretikon

### Stehend von links nach rechts:

Hermann Schweizer, Thomas Jegen, Marcel Rubin, Toni Stifter

### Sitzend von links nach rechts:

Peter Wespi, Erich Markstahler, Paul Lüssi, Hansruedi Wespi, Bruno Meier

### Es fehlen:

Max O. Bollmann, Herbert Heibling, Ernst Meier, Hansjörg Schwarber, Hansueli Wettstein

## Spieldaten Veteranen

Dienstag	20.10.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	27.10.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	03.11.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	10.11.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	17.11.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	24.11.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	01.12.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	08.12.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	15.12.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	22.12.98	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	05.01.99	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	12.01.99	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	19.01.99	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	26.01.99	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	02.02.99	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	09.02.99	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	16.02.99	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	23.02.99	21.00 - 22.30	Eselriet
Dienstag	02.03.99	21.00 - 22.30	Eselriet

### Spielplan Junioren A1 EIE/EHCW

	Spielplan Junioren A1	EIE/EHCW	Spielplan Elite B	EHCW/EIE		
Sa.	03.10.98 17.15	SC Rheintal – EIE	So.	13.09.98 09.00	EHCW – EV Zug	Kreuzlingen
Mi.	07.10.98 20.15	EHC Wetzikon – EIE	So.	20.09.98 20.15	EHCW – EHC Chur	Bäretswil
So.	11.10.98 19.45	EIE – EHC Films	Fr.	25.09.98 20.30	EHC Bülach – EHCW	Bülach
Do.	15.10.98 20.15	EVDN – EIE	So.	27.09.98 20.30	EHCW – HC Thurgau	Wil
Sa.	17.10.98 20.00	EIE – EHC St. Moritz	Fr.	02.10.98 20.15	SCRJ – EHCW	Rapperswil
So.	18.10.98 08.00	EIE – EHC St. Moritz	Do.	08.10.98 19.30	EHCW – ZSC	Winterthur
So.	25.10.98 17.15	EHC Dübendorf – EIE	So.	11.10.98 17.30	SC Herisau – EHCW	Herisau
Do.	29.10.98 20.15	SC Rheintal – EIE	So.	18.10.98 17.00	EHCW – EHC Uzwil	Winterthur
So.	01.11.98 18.15	EIE – EHC Wetzikon	Fr.	23.10.98 20.30	EV Zug – EHCW	Zug
Do.	12.11.98 20.00	EHC Films – EIE	So.	25.10.98 16.30	EHC Chur – EHCW	Grüsch
So.	15.11.98 18.15	EIE – EVDN	Do.	29.10.98 19.30	EHCW – EHC Bülach	Winterthur
Do.	26.11.98 20.00	EIE – EHC Dübendorf	So.	01.11.98 17.30	HC Thurgau – EHCW	Frauenfeld
So.	29.11.98 18.15	EIE – SC Rheintal	Fr.	13.11.98 20.15	SCRJ – EHCW	Rapperswil
Mi.	02.12.98 20.15	EHC Wetzikon – EIE	Fr.	20.11.98 20.20	ZSC – EHCW	Neudorf
So.	06.12.98 18.15	EIE – EHC Films	So.	22.11.98 17.00	EHCW – SC Herisau	Winterthur
Do.	10.12.98 20.15	EVDN – EIE	Fr.	27.11.98 20.15	EHC Uzwil – EIE	Uzwil
Sa.	19.12.98 20.00	EHC St. Moritz – EIE	So.	29.11.98 17.00	EHCW – EV Zug	Winterthur
So.	20.12.98 08.00	EHC St. Moritz – EIE	Do.	03.12.98 19.30	EHCW – EHC Chur	Winterthur
Do.	07.01.99 20.00	EIE – EHC Dübendorf	So.	06.12.98 17.15	EHC Bülach – EHCW	Bülach
So.	10.01.99 18.15	EIE – SC Rheintal	Do.	10.12.98 19.30	EHCW – HC Thurgau	Winterthur
Do.	14.01.99 20.00	EIE – EHC Wetzikon	So.	13.12.98 17.00	EHCW – SCRJ	Winterthur
So.	17.01.99 09.30	EHC Films – EIE	So.	10.01.99 17.00	EHCW – ZSC	Winterthur
Do.	21.01.99 20.00	EIE – EVDN	Do.	14.01.99 20.15	SC Herisau – EHCW	Herisau
So.	31.01.99 17.30	EHC Dübendorf – EIE *	So.	17.01.99 17.00	EHCW – EHC Uzwil	Winterthur
			Fr.	22.01.99 20.30	EV Zug – EHCW	Zug
			So.	24.01.99 15.00	EHC Chur – EHCW	Chur
			Do.	28.01.99 19.30	EHCW – EHC Bülach	Winterthur
			Fr.	05.02.99 20.30	HC Thurgau – EHCW	Frauenfeld
			So.	07.02.99 17.00	SCRJ – EHCW	Rapperswil
			So.	21.02.99 17.00	ZSC – EHCW	Dübendorf
			Do.	25.02.99 19.30	EHCW – SC Herisau	Winterthur
			So.	28.02.99 17.30	EHC Uzwil – EIE	Uzwil

\*Skateathon!

Modus: Doppelrunde

Ränge 1–4 machen Play-Off um den Aufsteiger (best of three)

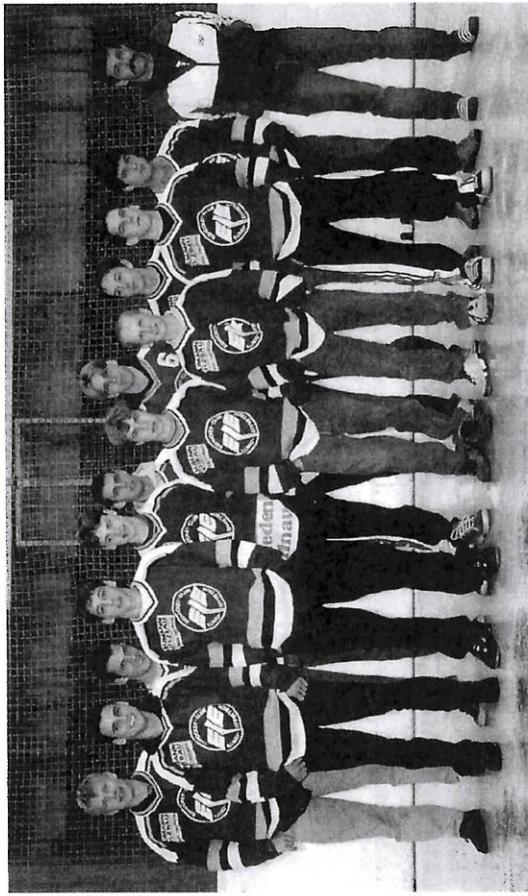
Der Letzte scheidet ab

Modus: Doppelrunde

Ränge 1–4 machen Play-Off um den Aufsteiger (best of three)

Rang 8 und 9 steigen ab

### Junioren



pb foto studio Paul Burlet, Effretikon

### Von links nach rechts:

Thomas Rüeeggger, Dominique Stalder, Justin Strübi, Benjamin Müller, Stefan Graf, Marc Stalder, Dominic Deubelbeiss, Karl Oskar Nicolai, Philipp Henauer, Daniel Hänni, Patrick Gürtler, Marcos Kuhn, Daniel Keller (Trainer)

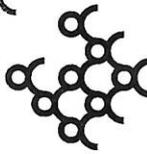
### Sponsoren:



Bau- und Möbelschreinerei

R. Bischofberger AG, CH-8057 Zürich

A. Rüeeggger



**P+S. Christen**

**NATIONAL  
VERSICHERUNG**

**GARAGE SCHEINK AG**

## Spielplan Novizen B

Sonntag	11.10.98	09.15	SCRJ – EIE	Rapperswil
Samstag	31.10.98	20.00	EIE – EVDN	Effretikon
Samstag	07.11.98	17.00	EIE – ERC Schwenningen	Effretikon
Samstag	14.11.98	17.00	ERC Schwenningen – EIE	Schwenningen
Samstag	21.11.98	20.00	EIE – SC Küsnacht	Effretikon
Samstag	28.11.98	20.00	EIE – EHC Traktor H.B.	Effretikon
Samstag	05.12.98	19.30	EHC Wallisellen – EIE	Wallisellen
Sonntag	10.01.99	10.00	EVDN – EIE	Dielsdorf
Samstag	23.01.99	14.45	SC Küsnacht – EIE	Küsnacht
Samstag	06.02.99	20.00	EIE – SCRJ	Effretikon
Samstag	20.02.99	16.45	EHC Traktor H.B. – EIE	Bäretswil
Samstag	27.02.99	17.15	EIE – EHC Wallisellen	Effretikon

Modus: Hin- und Rückrunde  
Rang 1 kommt ins Aufstiegsspiel

## Spielplan Novizen A2

Samstag	17.10.98	20.15	EHC St. Moritz – EHCW	St. Moritz
Samstag	24.10.98	19.45	EHCW – EHC Dübendorf	Winterthur
Sonntag	08.11.98	17.00	EHC Frauenfeld – EHCW	Kreuzlingen
Donnerstag	12.11.98	19.30	EHCW – GC Zürich	Winterthur
Samstag	28.11.98	20.00	EHC Dübendorf – EHCW	Dübendorf
Samstag	05.12.98	19.45	EHCW – EHC Frauenfeld	Winterthur
Samstag	12.12.98	14.45	GC Zürich – EHCW	Küsnacht
Samstag	09.01.99	19.45	EHCW – EHC Dübendorf	Winterthur
Sonntag	17.01.99	17.00	EHC Frauenfeld – EHCW	Kreuzlingen
Donnerstag	21.01.99	19.30	EHCW – GC Zürich	Winterthur
Samstag	30.01.99	19.45	EHCW – EHC St. Moritz	Winterthur
Sonntag	31.01.99	09.00	EHCW – EHC St. Moritz	Winterthur
Samstag	06.02.99	20.00	EHC St. Moritz – EHCW	St. Moritz
Sonntag	13.02.99	17.00	EHC Dübendorf – EHCW	Dübendorf
Samstag	20.02.99	19.45	EHCW – EHC Frauenfeld	Winterthur
Samstag	27.02.99	19.30	GC Zürich – EHCW	Dolder ZH

Modus: Doppelrunde  
Ränge 1–4 machen Play-Off um den Aufsteiger (best of three)  
Kein Absteiger

## Novizen



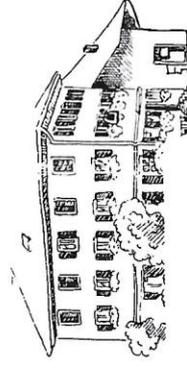
pb foto studio Paul Buhet, Effretikon

Von links nach rechts:

Werner Markus, Claudio Peretti, Marco Gujer, Paider Rüedin, Daniel Züger, Yves Meier, Steven Schmid, Andrin Rüedin, René Schöppler (Trainer)

## Sponsoren:

R. Bischofberger AG, CH-8057 Zürich



## Wipf AG, Volketswil Rest. Frieden

## Spielplan Mini A

		EIE/EHCW	
Samstag	10.10.98	EHC Frauenfeld – EIE	Frauenfeld
Sonntag	18.10.98	EIE – EHC Kloten	Effretikon
Sonntag	25.10.98	EIE – EHC Wallisellen	Effretikon
Sonntag	01.11.98	EIE – SC Küsnacht-GC	Effretikon
Mittwoch	04.11.98	EHC Wetzikon – EIE	Wetzikon
Sonntag	08.11.98	EIE – SC Küsnacht-GC	Effretikon
Sonntag	15.11.98	EIE – ZSC	Effretikon
Sonntag	22.11.98	EIE – EHC Frauenfeld	Effretikon
Sonntag	29.11.98	EHC Kloten – EIE	Kloten
Sonntag	06.12.98	EIE – EC Wil	Effretikon
Sonntag	13.12.98	EHC Wallisellen – EIE	Wallisellen
Sonntag	19.12.98	EC Wil – EIE	Wil
Samstag	03.01.99	SC Küsnacht-GC – EIE	Küsnacht
Sonntag	10.01.99	EIE – EHC Wetzikon	Effretikon
Mittwoch	13.01.99	ZSC – EIE	Neudorf
Samstag	16.01.99	EHC Frauenfeld – EIE	Frauenfeld
Sonntag	24.01.99	EIE – EHC Kloten	Effretikon
Samstag	30.01.99	EIE – EHC Wallisellen	Effretikon
Sonntag	07.02.99	EIE – EC Wil	Effretikon
Samstag	20.02.99	EHC Wetzikon – EIE	Wetzikon
Sonntag	28.02.99	EIE – ZSC	Effretikon
Modus:	3fach-Runde		
	Kein Aufsteiger		
	Der Letzte steigt ab		

## Spielplan Mini B

		EHCW/EIE	
Sonntag	18.10.98	EHCW – GC Zürich	Winterthur
Samstag	24.10.98	SC Weinfelden – EIE	Weinfelden
Samstag	31.10.98	EHCW – SCRJ	Winterthur
Samstag	07.11.98	EHC Uzwil – EHCW	Uzwil
Samstag	14.11.98	EHC St. Gallen – EHCW	St. Gallen
Sonntag	29.11.98	EHCW – Schwenningen	Winterthur
Sonntag	06.12.98	EHC Büllach – EHCW	Büllach
Samstag	12.12.98	GC Zürich – EHCW	Dolder ZH
Sonntag	03.01.99	EHCW – SC Weinfelden	Winterthur
Sonntag	10.01.99	SCRJ – EHCW	Rapperswil
Sonntag	17.01.99	EHCW – EHC St. Gallen	Winterthur
Sonntag	24.01.99	EHCW – EHC Uzwil	Winterthur
Sonntag	31.01.99	Schwenningen – EHCW	Schwenningen
Sonntag	07.02.99	EHCW – EHC Büllach	Winterthur
Modus:	Hin- und Rückrunde		
	Rang 1 kommt ins Aufstiegs spiel		

Modus:

Hin- und Rückrunde

Rang 1 kommt ins Aufstiegs spiel

## Mini



pb foto studio Paul Burret, Effretikon

### Von links nach rechts:

Christoph Schweingruber, Andreas Meier, Philipp Hediger, Steven Schmid, Michael Sommer, Marco Lüssi, Markus Mäder, Olivier Keller, Stefan Duff, Patrick Vollenweider, Adrian Weiss, Christoph Grösser, Géza Zalotay (Trainer)

### Sitzend von links nach rechts:

Oliver Meier, Michael Grösser, Stefan Häfliger, Fabian Beeler, Martin Markus, Diego Muspach, Thomas Schweingruber, Sergio Seiler

### Sponsoren:



Der Zürcher Oberländer



Wegmann & Jaiser

## Spielplan Moskito B

Sonntag	18.10.98	15.10
Samstag	24.10.98	18.30
Samstag	31.10.98	16.45
Mittwoch	11.11.98	16.30
Sonntag	15.11.98	08.30
Sonntag	29.11.98	16.00
Samstag	05.12.98	09.45
Mittwoch	09.12.98	17.50
Samstag	02.01.99	16.00
Sonntag	10.01.99	16.45
Samstag	16.01.99	17.15
Samstag	23.01.99	17.15
Mittwoch	27.01.99	16.45
Samstag	30.01.99	14.15
Mittwoch	03.02.99	16.45
Samstag	20.02.99	16.00
Samstag	27.02.99	14.20

## T e r m i n f e h l t

Modus: 3fach-Runde

Kein Aufsteiger

## Spielplan Moskito A

Sonntag	11.10.98	10.15
Samstag	17.10.98	17.15
Sonntag	01.11.98	12.50
Sonntag	08.11.98	15.00
Sonntag	15.11.98	12.00
Samstag	21.11.98	14.00
Sonntag	22.11.98	08.15
Sonntag	29.11.98	18.00
Samstag	05.12.98	14.00
Sonntag	13.12.98	10.00
Sonntag	20.12.98	08.15
Mittwoch	06.01.99	16.45
Samstag	09.01.99	17.00
Sonntag	16.01.99	09.45
Samstag	23.01.99	14.00
Sonntag	31.01.99	17.00
Samstag	06.02.99	16.45
Samstag	13.02.99	17.00
Samstag	20.02.99	14.00
Sonntag	21.02.99	09.00
Samstag	27.02.99	17.15

Modus: 3fach-Runde

Rang 1 steigt auf

Rang 8 steigt ab

## Moskito



pb foto studio Pauli Buret, Effretikon

### Hintere Reihe von links nach rechts:

Christoph Hediger, Aaron Rusterholzer, Kevin Schöppler, Yves Dijkstra, Stefan Dinkel, Bruno Markus

### Sitzend von links nach rechts:

Marc Dijkstra, Thomas Regli, Dominik Müller, Fabio Meier, Sandro Beeler

### Es fehlen:

Dominique Börnin, Pascal Fischer

## Sponsoren:

**Tosoni**netz

**Maler Schlagenhaut**

## Spielplan Piccolo

			<b>EIE</b>
Samstag	24.10.98	14.00	Dübendorf
Sonntag	15.11.98	11.00	Frauenfeld
Samstag	28.11.98	16.45	Bäretswil
Sonntag	20.12.98	16.00	Effretikon
Sonntag	03.01.99	12.15	Bäretswil
Sonntag	17.01.99	16.00	Effretikon
Sonntag	31.01.99	10.10	Wetzikon
Sonntag	14.02.99	09.00	Winterthur

Gruppe 2.1.1: EHC Dübendorf  
 EHC Frauenfeld  
 EHC Traktor Hittnau Bäretswil  
 EHC Illnau-Effretikon

Gruppe 2.2.2: EHC Traktor Hittnau Bäretswil  
 EHC Wetzikon  
 EHC Illnau-Effretikon  
 EHC Winterthur

\*Skateathon!

**wipf** ■■■

**Wipf AG**  
 Industriestrasse 29 Tel. 01/945 22 11  
 CH-8604 Volketswil Fax 01/945 22 89

# Flexible Verpackungen

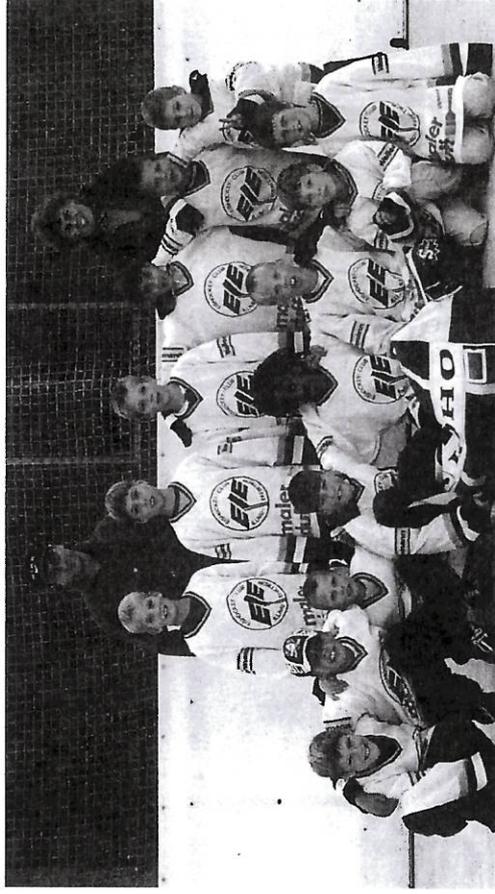
Innovativ aus Tradition. **Qualitätsorientiert** aus Verantwortung.  
**Mehrschichtverbunde** für Kaffee, trockene und nasse Lebensmittel  
 wie Süswaren, Gewürze, Fertigprodukte, Sauer Gemüse oder Käse  
 sowie den Non-Food-Bereich

- Folien
- Verpackungen
- Technologie

Sponsor der Novizen-Mannschaft



## Piccolo



pb foto studio Paul Burret, Effretikon

### Hintere Reihe von links nach rechts:

Yves Dijkstra, Sandro Beeler, Marc Dijkstra, Stefan Dinkel, Cedric Wiederkehr, Fabian Schneeberger

### Sitzend von links nach rechts:

Pascal Hediger, Fabio Meier, Thomas Regli, Dominik Müller, Aaron Rusterholzer, Bruno Markus, Remo Breu, Kevin Schöppler

### Es fehlen:

Stefan Grossmann, Dominique Börnin, Pascal Fischer



# PIANORM

**maler  
 duff** ■■■

*Herzlichen Dank den  
 Inserenten dieses Programmheftes.*



## Spielplan Bambini

**EIE**

Sonntag	11.10.98	07.45	Meisterschaftsturnier	Kreuzlingen	7.1
Sonntag	18.10.98	17.00	Meisterschaftsturnier	Frauenfeld	7.1
Samstag	24.10.98	16.00	Meisterschaftsturnier	Effretikon	7.1
Sonntag	06.12.98	09.00	Meisterschaftsturnier	Winterthur	7.1
Sonntag	03.01.99	09.00	Meisterschaftsturnier	Winterthur	7.2
Sonntag	17.01.99	07.45	Meisterschaftsturnier	Kreuzlingen	7.2
Sonntag	24.01.99	15.30	Meisterschaftsturnier	Effretikon	7.2
Sonntag	21.02.99	08.00	Meisterschaftsturnier	Frauenfeld	7.2

Gruppe 7.1: EHC Kreuzlingen

EHC Frauenfeld

EHC Winterthur

EHC Illnau-Effretikon

Gruppe 7.2: EHC Kreuzlingen

EHC Frauenfeld

EHC Winterthur

EHC Illnau Effretikon

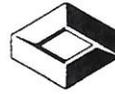
**GARAGE SCHENK AG**  
8309 NÜRENSDORF

Telefon 01 / 836 69 66

Reparaturen, Verkauf, Eintausch  
aller Marken

**NEUWAGENKAUF:**

EIE-Mitglieder Spezialrabatt

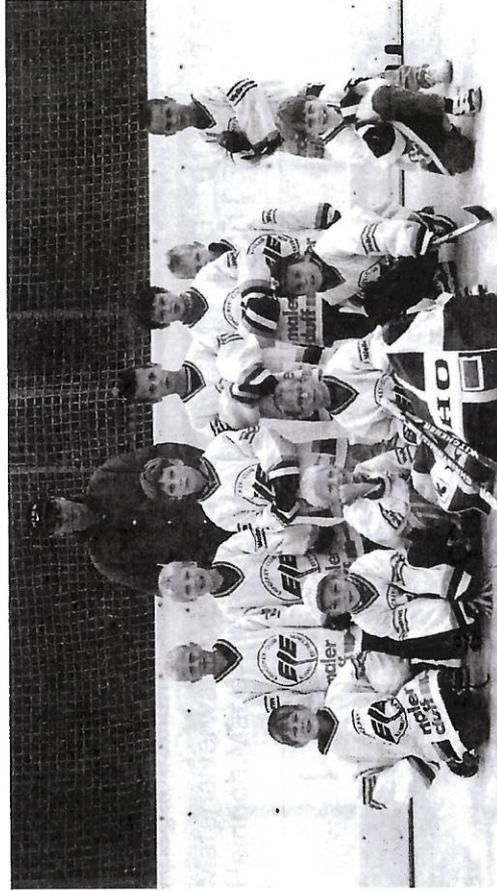


**RENAULT**  
AUTOS ZUM LEBEN

Sponsor der  
Junioren-Mannschaft des EIE



## Bambini



pb foto studio Paul Burlet, Effretikon

### Hintere Reihe von links nach rechts:

Flavio Vonrüti, Cliff Dijkstra, Remo Breu, Cederic Wiederkehr, Jari Van't Veer,  
Mike Kos, Daniel Widmer

### Sitzend von links nach rechts:

Patrick Meier, Kevin Kaspar, Philipp Beeler, Tim Rebsamen, Tim Siegenthaler,  
Marco Meier

### Es fehlt:

Stefan Grossmann



Herzlichen Dank den  
Inserenten dieses Programmheftes.



# Uhren Bijouterie

Sponsor der  
Mini-Mannschaft



ORIS  TISSOT



MOVADO  
The Museum Watch.

SPORT WATCHES

RADO



Maurice Lacroix  
Switzerland

CERTINA



beim Bahnhof Effretikon, Tel. (052) 343 11 08

## Die seriöse, zuverlässige und leistungsfähige Bauunternehmung für:

- Neubauten, Tiefbauarbeiten, Umbauten
- Beton- und Mauerwerksanierungen
- Fassadengerüste, Fassadensanierungen
- Kleine Reparaturen, Kundenarbeiten
- Beratung in allen Baufragen

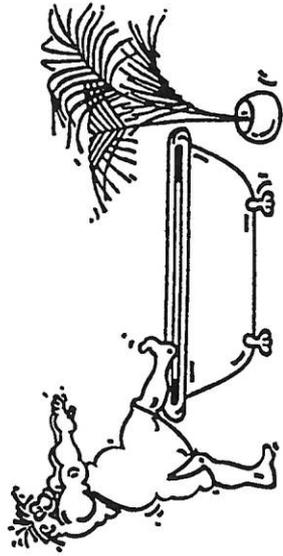
**Weilenmann**  
Sponsor der  
Piccolo- und Bambini-  
Mannschaften

**Weilenmann AG Kempttal** **Bauunternehmung** **8307 Effretikon**  
Präffikonstrasse 52 **Telefon 052/345 15 21** **Fax 052/345 15 76**

Sponsor der Junioren-Mannschaft des EIE



- Spenglerei
  - Sanitäre Anlagen
  - Sanitär. Techn. Büro
  - Flachbedachungen
- Bietenholzstrasse 32  
8307 Effretikon  
Telefon 052/355 15 15

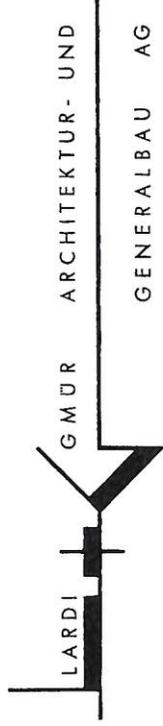


## Materialausgabe

Der Materialverkauf findet **jeden Freitag von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr** auf der Kunstseisbahn Eserliet statt.

Zur gleichen Zeit kann auch Occasionsmaterial eingekauft werden. Bitte erkundigen Sie sich während den **offiziellen** Ausgabeweiten.

Materialverwaltung:  
Heinrich Mäder  
G: 01 940 49 51  
P: 052 343 34 06



RIETSTRASSE 19  
8307 EFFRETIKON  
TEL. 052/343 66 21  
FAX 052/343 66 23

Sponsor der Schüler-Eintritte

## SCHLAGENHAUF

für die **fitness** Ihres Gebäudes

**MALER**

**GIPSER**

**ISOLATIONEN**

**TELEFON 052 343 59 37**

Sponsor der Moskito-Mannschaft

## Das Selbstbedienungs-Solarium in Effretikon

6 Topmoderne Solarien stehen Ihnen  
zur Verfügung

Täglich geöffnet von **08.00 - 22.00 Uhr**  
**365 Tage im Jahr**



Rikonerstr. 23, 8307 Effretikon

## EIE Lauf- und Hockeyschule



Tel. 052/343 12 21

# Sahli und Frei AG

## Bahnhofgarage Effretikon

## EIE Lauf- und Hockeyschule

Ab dem **20. Oktober 1998**, jeweils am **Dienstag zwischen 17.30 und 18.45 Uhr**, führt der EIE auf der Kunsteisbahn Eselriet in Effretikon wiederum seine **Lauf- und Hockeyschule für Mädchen und Knaben ab 4 Jahren** durch. Alle Kinder, auch ältere, die Freude am Schlittschuhlaufen und am Eishockeyspielen haben, sind zu diesem wöchentlichen Plausch herzlich eingeladen.

In spielerischer Form können die Kinder das Einmaleins des Schlittschuhlaufens und des Eishockeyspielens erlernen und gegebenenfalls auch in einem Bambini-Turnier während der Saison umsetzen.

Wer in der EIE Lauf- und Hockeyschule mitmachen will, kann sich jeweils am Dienstag ab 17.30 Uhr spontan bei den Leiterinnen und Leitern melden. Schlitt- und Handschuhe sollten die Kinder mitbringen. Andere Ausrüstungsgegenstände wie Helme, Knie- und Ellbogenschoner können leihweise vom EIE zur Verfügung gestellt werden. Die Lauf- und Hockeyschule ist mit Ausnahme des Eintrittes in die Kunsteisbahn für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer **kostenlos**, und sie steht unter der **Leitung von Otto Thürig und Ivana Ristagno**. Ihnen stehen aber auch die Trainer der Nachwuchsmannschaften und Spieler der ersten Mannschaft zur Seite.

Wer mehr über die Lauf- und Hockeyschule des Eishockeyclubs Illnau-Effretikon (EIE) erfahren möchte, wende sich bitte an:

Herr Otto Thürig

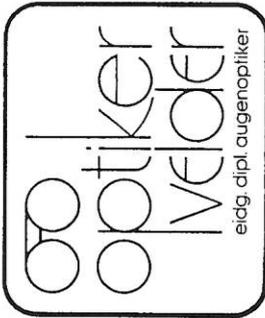
Telefon 052 / 383 25 15

Frau Ivana Ristagno

Telefon 01 / 941 20 35

Herr Gody Kellenberger

Telefon 01 / 865 26 77



Im Effi-Märt

Moderne Brillen, Sonnenbrillen  
und optische Instrumente.

Tel. 052/343 39 22

**Kontaktlinsen**

Sponsor des EIE

## Ernst Bösch

Getränkedept + Hauslieferdienst  
Feldhof

8307 Effretikon

Rampenverkauf

Montag bis Freitag

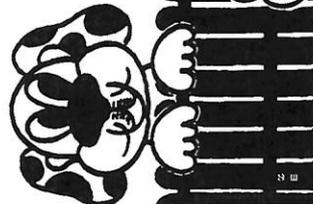
07.30 - 12.00 Uhr/13.30 - 18.30 Uhr

Samstag

08.00 - 16.00 Uhr

## Zäune

Einfriedungen jeder Art,  
Zaunmaterial und Reparaturen,  
Drahtgeflechte, Sichtschutz-  
wände, Pfähle.



W. Benz  
Zaunfabrik  
8308 Illnau/ZH  
Tel. 052/346 11 15  
Fax 052/346 13 63

Sponsor des EIE

Die heisse Nummer  
für kühle Getränke  
**052/343 75 80**



Hori Zörre

Ich habe Spieler, bin 9 Jahre alt  
und spiele Eishockey beim Hockey-Club  
Illnau-Effretikon.

Es macht mega Spass! Seit 4 Jahren  
bin ich schon beim EHC dabei. Ange-  
fangen habe ich in der Laufschule.

Dort lernt man spielerisch das Eis-  
laufen. Als ich das konnte, wechselte ich zu den Banden 3. Dort

bekam ich dann endlich eine eigene Hockeyausrüstung vom  
Verein. Das war echt cool! Bis dahin mussten wir für die Tasche

(Alles dabei - unser Schlittschuhe + Handschuhe) nur Fr. 50 - für

ein ganzes Jahr. Als ich die Sache schon richtig gut konnte,  
wechselte ich zu den Piccolo's. Dort ging's dann schon

recht zur Sache. Es macht echt Spass, mit meinen

Kollegen gegen eine Mannschaft zu kämpfen. Auch

grosse Turniere gegen Bern oder Olten haben wir schon  
gespielt. Ich habe schon viele Medaillen und Pokal ge-  
wonnen, auf die ich richtig stolz bin.

Was Du auch lust bekommen? Kommt doch einfach  
mal nach den Herbspiziers auf's Eisfeld und mach mit uns

mit. Klar Du noch nicht gut schlittschuhlaufen kommt -  
egal, unsere Trainer zwingen es Dir bei.

Die genaue Trainingsdaten sind noch nicht be-  
kannt.

Kontaktadresse: U. Dimöl 052 \ 3439413

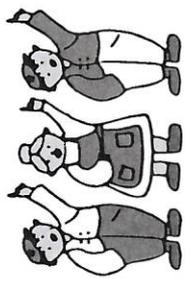
G. Kellerbenger 01 \ 8652677

# Skateathon 1999

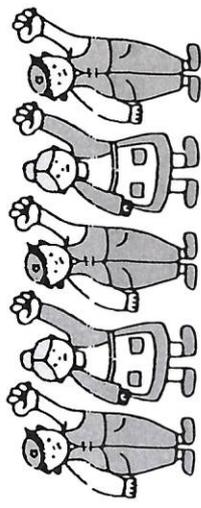
31. Januar 1999

Kunsteisbahn Eselriet

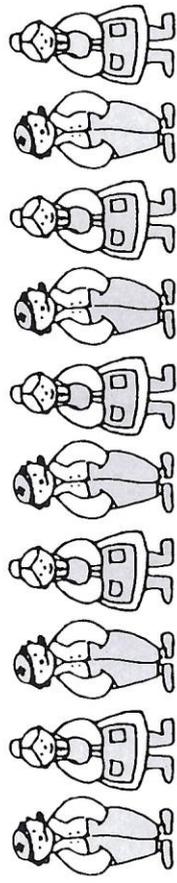
Ein Plauschnachmittag  
für die ganze Familie



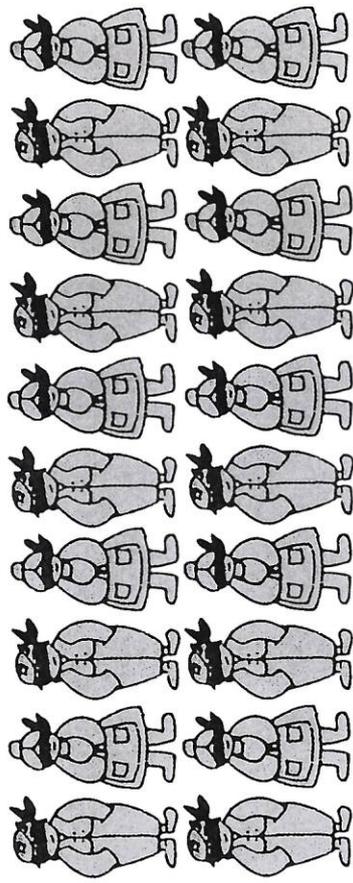
Wenige Mitglieder sorgen dafür, dass etwas geschieht,



einige Mitglieder reden stets energisch vom Mitmachen,

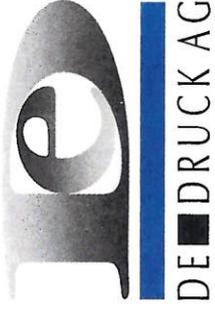


gar manche Mitglieder sehen zu, wie andere etwas tun,



und die überwältigende Mehrheit hat leider überhaupt  
keine Ahnung, wieviel Arbeit für sie geleistet wird!

Im Ifang 8  
8307 Effretikon  
Telefon 052 355 14 00  
Telefax 052 355 14 01



One of these perfect moments. By Sven Spiegelberg

# Wir machen Druck!